



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás 1957. november 4. 6 óra - perc

Hét év alatt megtizsereződött a nádudvari Vörös Csillag Tsz vagyona

1957. november 4.

1950 őszén készítették az első zárószámadást a nádudvari Vörös Csillag Termelőszövetkezetben. Akkor mintegy félmillió forint volt a közös vagyon. A szakzerű vezetés és irányítás, a tagság szorgalmas munkája nyomán Hajdu-Bihar megye egyik legjobb termelőszövetkezete lett a nádudvari Vörös Csillag. Most, amikor a két leltározó bizottság a hetedik zárószámadás előkészítésére megkezdte munkáját, máris megállapították, hogy egyetlen esztendőben csaknem egymillióval gyarapodott a közös vagyon. Darálót építettek, befejezték a 100 férőhelyes istálló és egy öt vagonos vasvázás göré építését. Saját erőből három Zertort vásároltak pótkocsival. Százötven tehenet, huszonöt fehér hussertőst anyakocának és százharminc malacot vásároltak az idén. Az előzetes számítások szerint a hét esztendő alatt több mint tizszeresére nőtt a nádudvari Vörös Csillag Termelőszövetkezet közös vagyona. /MTI/

--

A szikes talajok terméshozamának meghatszorozásáért kísérleteznek az Agrártudományi Egyetem új gazdaságában

1957. november 4.

Hatszáz holdas kísérleti gazdaságot szervez az Agrártudományi Egyetem a Keleti Főcsatorna mentén. Az országban körülbelül 150.000 hold ugyanolyan szikes és öntözhető terület van, mint amilyen a kísérleti gazdaság földje. Az ilyen talaj most mindössze öt-tíz mázsás takarmánytermést ad. Az Agrártudományi Egyetem talajtani tanszéke azt akarja kikísérletezni, melyik a legmegfelelőbb öntözési módszer ezeken a szikeseken. Néhány esztendős kutató munkával negyven-ötven mázsás holdankénti takarmánytermést akarnak elérni a szikes talajokon. /MTI/

--

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás 1957. november 4. 6 óra 05 perc

Megbeszélést tartanak a Vas megyei mezőgazdasági szakemberek

1957. november 4.

A Hazafias Népfront Vas megyei bizottságának mezőgazdasági szakbizottsága és a megyei mezőgazdasági osztály november 8-án a termelészövetkezeti elnökök, gazdasági felügyelők, gépállomási vezetők és a megyei mezőgazdasági állandó bizottság tagjai részére értekezletet rendez. A megbeszélésen Szatmári Nagy István, a Hazafias Népfront országos tanácsának titkára tart előadást. A szakemberek a párt agrárpolitikai téziseiről, a megye mezőgazdasági problémáiról, a termelészövetkezetek és a gépállomások kapcsolatairól, feladatairól folytatnak eszmecsere-t. /MTI/

Husz nap alatt négyszáz hold őszi kalászosot vetett el egy mezőberényi zeteros

1957. november 4.

Varga Géza, a Mezőberényi Gépállomás élenjáró dolgozója az utóbbi években kifogástalan minőségű munkájával igen sokat segített a helybeli Vörös Csillag Tsz gazdag terméséré-
ményeinek elérésében. A fiatal zeteros nemcsak jól, de sokat is dolgozik. Őszi kalászosokból például husz nap alatt 400 holdon fejezte be a vetést. A Mezőberényi Gépállomás dolgozóinak november 7-re hirdetett versenyében jelenleg Varga Géza vezet. /MTI/

Tizennyolc millió liter új bor a baranyai pincékben

1957. november 4.

A három nagy baranyai borvidéken - Villányban, Pécsen és Mohácson - átlagosan tíz-tíz és fél hektoliter bor termelt holdanként. Ez a tavalyi termésnek több mint kétszerese. Az állami gazdaságok szőlőiben egy-egy holdról 15-16 hektoliter mustot szüreteltek és a cukortartalom mindenütt felette volt a husz foknak. Jelenleg mintegy 18 millió liter bor van a baranyai pincékben. Több helyen, ahol korábban szüreteltek, már tisztulnak a borok. Ugy számítják, hogy a hónap végén megkezdhetik az első fejtést. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás 1957. november 4. 6 óra 10 perc

Mosóporgyár építése, alumínium fóliába csomagolt margarin, a szappantermelés növelése szerepel a növényolajipar tervében

1957. november 4.

Az utóbbi időben megnövekedett a margarin fogyasztása. Ezért a hároméves tervben jelentősen növelik a termelését. Elsősorban a kiváló minőségű tejes margarinból gyártanak többet. A jövő év elejétől pedig már alumínium fóliába csomagolva hozzák forgalomba ezt a zsirfélé-t.

Fejlődik a szappangyártás is. Elsősorban az elvult technológiai folyamatokat kívánják korszerűsíteni, így például a Rákospalotai Növényolajipari Vállalatnál új eljárással bontják majd a zsiralkoholt. Ebben a negyedévben már a régebben átlagosan ezer tonna pipereszappan helyett 1400 tonnát küldenek az üzletekbe és ezt a mennyiséget a jövő évben még tovább növelik. Az iparág ezenkívül külföldi gyártmányú csomagológépeket kap.

A legnagyobb összeget a mosóporgyártás fejlesztésére fordítják. Mivel ennek a vegyszernek a használata sokkal gazdaságosabb és tökéletesebb a szappannál, mind többre volna szükség belőle. A jövő évben már 2000 tonnával többet, 10.000 tonnát hoznak forgalomba. A tervek szerint új gyárat is építenek, amely üzembehelyezése után 1960-ban megkétszerezi a mosószerek termelését.

A nemrégben megkezdődött étolaj készítésű idényben kevesebb olajat gyártanak a tavalyinál. Ennek oka az, hogy csökkent a napraforgó vetésterülete. A hároméves tervben az ipar egyik célkitűzése, hogy ismét a régi mennyiségben termeljék ezt a növényt, mert az étolajat külföldön is szívesen vásárolják. Csaknem háromszorosára emelik majd az illóolajat adó növények vetésterületét is. /MTI/

A harmadik negyedévben hétszáz darabbal nőtt a szarvasmarhaállomány a Szabolcs-Szatmár megyei termelészövetkezetekben

1957. november 4.

A harmadik negyedévben hétszázakkal gyarapodott a Szabolcs-Szatmár megyei termelészövetkezetek szarvasmarhaállománya. Ez idő alatt 25 termelészövetkezetben kezdtek meg újra a tehéntartást. Sertésből is csaknem háromezer darabbal van több a megye termelészövetkezeteiben mint a második negyedév végén volt. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás 1957. november 4. 6 óra 15 perc

Decembertől naponta 10.000 palackot töltenek meg egri borral

1957. november 4.

Az egyik történelmi borvidékünk, Eger különlegességeit, a Leánykát, a Medocot és a Bikavért hosszú ideje nem palackozták. A mulasztást most pótolják, s decemberben megkezdik munkáját Egerben a palackozó üzem, ahol naponta 10.000 üveget töltenek meg a "hegy levélével".

A palackozó üzem szomszédságában egy 10.000 hektoliter befogadóképességű pincehálózat épül, mert a jelenlegiben csak 35.000 hektoliter bort tudnak tárolni, s ez már szűknek bizonyult. Az új pince építést már megkezdték./MTI/

-. -

Havonta 25-30 ujtítás - Másfélszerezésre emelkedik a termelés az Omega Réziszerszámgyárban

1957. november 4.

Az alig 150 emberrel dolgozó Omega Réziszerszámgyárban élénk az ujtítómozgalom. Ennek köszönhető, hogy a járműiparban és a gépipar számos más területén is nélkülözhetetlen villáskulcs-gyártást a jövő év folyamán, a berendezések bővítése nélkül, más félszerezésre emelik. Ezt a teljesítményt elsősorban a kemencék felfűtési idejének csökkentésével érik el. Az 1957-ben gyártott egymillió villáskulccsal szemben 1958-ban már másfélmillió villáskulcs kerül forgalomba. A megnövelt mennyiséggel fokozhatjuk exportunkat Jugoszláviába, Finnországba és Csehszlovákiába. /MTI/

-. -

Hatszáz KST tag a Dunai Vasműben

1957. november 4.

A Dunai Vasműben második éve működnek kölcsönös Segítő Takarékpénztárak. A tagok száma hónapról-hónapra növekszik, s már elérte a hatszázat. A betétek összege meghaladja a negyedmilliót./MTI/

-. -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás 1957. november 4. 6 óra 20 perc

Műanyagba csomagolják az export telefonközpontokat a Beloianniszi Híradástechnikai Gyárban

1957. november 4.

Sok károsodás érte a Beloianniszi Híradástechnikai Gyárat amiatt, hogy export telefonközpontjaik, s egyéb berendezéseik a szállítás közben megsérültek, tönkrementek.

Az üzemben már régen foglalkoznak olyan korszerű csomagolóanyag alkalmazásával, amely megszünteti ezeket a károkat. Műanyagcsomagoló anyaghoz - a PVC és polietilén fóliához - hegesztőgépet készítettek, s ennek segítségével légmentes műanyagburával tudják bevonni a szállítandó árut. Szíriai megrendelésre készült telefonközpontokat már ilyen módon csomagolják.

A műanyagcsomagolás belföldre készült berendezéseknél is hasznos. Sok esetben ugyanis nem megfelelő raktárakban tárolják a telefonközpontokat. /MTI/

-. -

Eddig már 550 kilométeres vasuti pályán végeztek gépi gyomirtást

1957. november 4.

A MÁV-nak nagy gondja volt mindig a vasuti pályák gyomtalanítása. Ez a munka költséges, s gyakran előfordult, hogy a vasut nem kapott elég munkaerőt erre a célra. Éppen ezért az volt a törekvés, hogy ezt a munkát gépi úton végezzék. Ebben az esztendőben üzembe helyeztek egy gyomirtó szerelvényt, amely eddig már 550 kilométeres vasuti pályán végezte el a gyomirtást, így a Komárom-Hegyeshalom között mindkét vágányon, Székesfehérvár és Budapest-Kelenföld között, továbbá a Balaton körül. /MTI/

-. -

Ujtípusú kazánokat gyártanak a Ganz Daru és Kazángyárban

1957. november 4.

Hosszas kísérletezések után a Ganz Daru és Kazángyárban elkészítették a kokszfűtéses kazánok gyártási tervét. Az új kazánt egyiptomi megrendelésre az El-Tabin-i erőmű részére gyártják. A kazánberendezés összeszerelt állapotban vagonokon is szállítható. Nagy előnye tehát, hogy az építkezés helyén nincs szükség szerelésre. E kazántípus teljesítményét - esetleges üzembővítés esetén - hasonló magyságúra kiközpített kazán elemekkel tetszés szerint növelhetik./MTI/

-. -

B 6. kiadás 1957. november 4. 6 óra 25 perc

Három és félezer méter szövet megtakarított anyagból - A gondos munka eredménye a Kőszegi Posztógyárban.

1957. november 4.

A Kőszegi Posztó és Nemezgyárban verseny indult mindezek között, akiknek gondjukra bízták az anyagok felhasználását. A közmondás, hogy sok kicsi sokra megy, itt is beigazolódott. Egy-egy dolgozó csak néhány deka gyapjuval kevesebbet hagyott hulladékba veszni, mégis 2,3 tonnát takarítottak meg az utóbbi negyedévben. Ebből a november 7-i versenyben 3540 négyzetméter kelmet szőttek, amelynek értéke meghaladja a 100.000 forintot. A megtakarítás arányában tárgyjutalmat tüntet ki a dolgozóknak, s az anyagtakarékoságért hatvenegyen, összesen pedig száz-tizenötven kaptak jutalmat, 14.000 forint értékben. /MTI/

.-

Kerületenként egy-két nagyobb vendéglőt jelölnek ki délutáni tánc-helyvisésként.

1957. november 4.

A fiatalok sokszor panaszkodnak, hogy legfeljebb este juthatnak táncos szórakozáshoz. Olyankor viszont a legtöbb vendéglő már zsúfolt, s nem is nagyon helyes, ha a fiatalok a késő éjszakai órákig tartózkodnak szórakozóhelyeken, éppen ezért a fővárosi tanács kereskedelmi osztálya foglalkozik azzal a gondolattal, hogy ismét lehetőséget teremtsen az ötórás táncok megrendezésére. Minden kerületben egy-két nagyobb vendéglőben, illetve étteremben rendeznek majd ötórás teákat. A kijelölt szórakozóhelyek névsorát hamarosan nyilvánosságra hozzák. /MTI/

.-

Kilenczseröttszáz egyénileg gazdálkodó szerződött eddig cukorrépa termelésre Tolna megyében.

1957. november 4.

Tolna megyében eddig mintegy 9500 egyéni gazda kötött szerződést cukorrépa termelésre. A szerződött gazdák 2517 hold cukorrépa-t vetnek majd a tavaszon, mintegy négyszáz holdal többet, mint az idén bevetett terület volt. /MTI/

.-

B 7. kiadás 1957. november 4. 9 óra -- perc

Ünnepi gyűlések, könyvkiállítások, emlékműavató és koszorúzási ünnepségek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulója alkalmából.

1957. november 4.

Pécsett már egy hete megkezdődtek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségek. Különösen sikeres volt a Pedagógiai Főiskola ünnepi pártnapja, amelyen több mint félezren vettek részt. A művelődési otthonokban előadások hangzhatnak el a történelmi évforduló jelentőségéről. Valamennyi filmszínház szovjet darabokat játszik. A Magyar-Szovjet Baráti Társaság rendezésében, a Hazafias Népfront székházában ünnepélyesen megnyitották a szovjet könyvkiállítást. Bemutatják a Szovjetunió fejlődését az irodalom tükrében, valamint azokat a könyveket, amelyeket magyar írók a szocialista forradalom hatására írtak.

A zalaegegerszegi megyei könyvtárban ugyancsak kiállítás nyílt a szovjet és az orosz irodalom legkiválóbb alkotásából. Ezzel egyidőben rendezték meg a megye első könyv- és könyvtártörténeti kiállítását is. A zalai községekben ünnepi gyűlést tartanak az évforduló előestéjén. Nagykanizsán és több nagy községben az ifjúság fáklyás felvonuláson vesz részt. Az iskolák uttorói csapatgyűléseken vesznek részt, s forradalmi dalok és indulók hangjaira vonulnak majd az ünnepségek színhelyére. Bázakerettyén november 6.-án leplezik le az ellenforradalmárok által ledöntött és most, a jubileum alkalmából újjáépített felszabadulási emlékművet.

Vas megye csaknem valamennyi községében könyvkiállítást és vásárokat rendeztek a Szovjet Könyv Ünnepi Hete alkalmából. Szombathelyen harmincnégy helyen nyílt könyvkiállítás és vásár. A Szabaria Múzeumban november 6.-án díszünnepség lesz, utána az ifjúság fáklyával vonul végig a városon. 7.-én délelőtt koszorúzási ünnepségeket, este pedig tűzijátékot rendeznek.

A győri Kisfelügyeleti Károly megyei könyvtárban november 7.-én könyvkiállítás nyílik, amely a bemutatott könyveken kívül képekkel és grafikonokkal szemlélteti a 40 éves szovjet hatalom szocialista könyvkiadásának eredményeit. A győri járás pártbizottságának tagjai a forradalom 40 éves jubileuma alkalmából meglátogatták a járásban élő idős kommunistákat. A pártbizottság segélyben részesítette a munkásmozgalmak azokat a veteránjait, akik a Horthy-rendszer üldöztetései következtében veszítettek munkaképességükből.

Tolna megyében több mint száz ünnepi gyűlést tartanak a községekben, az állami gazdaságokban, a termelészövetkezetekben /folyt.köv./

B 8. kiadás 1957. november 4. 9 óra perc

/Ünnepi gyűlések1.folyt./

és a vállalatoknál. November második felében a Hazafias Népfront kiállítás rendez Szekszárdon a magyarországi ellenforradalom dokumentumaiból. Az iskolákban külön ünnepségeken emlékeznek meg a szovjet hatalom kivívásának 40. évfordulójáról. A községi tanácsok a diákok segítségével felkeresték az 1919-es harcok egykori résztvevőit, és meghívták őket az emlékünnepekre. A november 7.-i ünnepségekbe több mint 150 Tolna megyei művészeti együttes kapcsolódik be. Most mutatkozik be először a november 7. tiszteletére alakult bátai cigány népi együttes és a zombai nemzetiségi énekkar. Új műsorral készülnek az ismert sárközi népi együttesek is. A Tolna megyei tanács november 7. alkalmából díszoklevéllel tünteti ki a három legjobban működő községi tanácsot. Huszonhat nyugdíjbavonult pedagógus kitüntető oklevelet, illetve pénzjutalmat kap. A megye legjobb pedagógusait 50.000 forinttal jutalmazza a megyei tanács.

Komáromban negygyűlést, koszorúzási ünnepséget, továbbá baráti találkozót rendeznek a régi kommunisták és a fiatalok részvételével. Az MSZMP járási bizottsága vándorzászlóval jutalmazza a november 7. tiszteletére indított munkaversenyben legjobb eredményt elért üzemet. Tatabánya-Ujvárosban nemrég fejezték be a városrész legnagyobb és legszebb terének építését. A teret az évforduló tiszteletére November 7. térnek nevezik el.

A sztálinvárosi járás három községben művelődési intézményeket avatnak a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulóján. Perkátán mozi, Iváncsán művelődési ház, Mezőfalván pedig új iskola nyílik. A járás több állami gazdaságában a legrégibb dolgozóknak - a bányászokhoz hasonlóan - hűségjutalmat adnak. Csongrád megye művelődési otthonaiban november 4.-től kezdődően művészeti esteket rendeznek. A városokban neves művészek lépnek fel az orosz-szovjet opera- és balettesteken. Hódmezővásárhelyen, Makón, Szentesen és Csongrádon előadásokon méltatják a szovjet ország 40 éves fejlődésének eredményeit. Ezenkívül számos képzőművészeti és könyvkiállítással köszöntik a 40. évfordulót.

Az Egri Pedagógiai Főiskola november 4.-től 9.-ig tudományos ülészeket tart. Tíz előadáson emlékeznek meg a szovjet tudomány, filozófia, pedagógia eredményeiről, a főiskola tanszékeinek munkásságáról. November 13.-án Comenius-, 22.-én pedig Ady-emlékünnepeket rendeznek. Több kiállításon mutatják be a szocialista forradalom történetét, a főiskolai tanárok külföldi kulturális és baráti kapcsolatainak dokumentumait, továbbá a biológiai tanszéknek a szovjet tudomány segítségével elért eredményeit, a növénytan tanszék kukoricatermelési kísérleteit. - A Heves megyei szlováklakta falvakban, Mátraszentistvánon, Mátraszentimrén és Mátraszentlászlón is készülnek november 7. megünneplésére. /foly t.köv./

B 9. kiadás 1957. november 4. 9 óra perc

/Ünnepi gyűlések....2.folyt./

A 40 tagu mátraszentimrei szlovák népi együttes régi forradalmi jeleneteket, dalokat, táncokat és népi szokásokat mutat majd be a jubileumi ünnepségen. - Heves megye ötven falusi KISZ szervezete tart zászlóbontó és névedő ünnepséget november 7. alkalmából.

A nyiregyházi Dózsa moziban kiállítást rendeznek a Magyar Tanácsköztársaság dokumentumaiból. Egykori sajtócikkkel, plakátokkal, felhívásokkal és más írásos anyaggal szemléltetik az első magyar proletárdiktatúra helyi eseményeit. - A Szabolcs-Szatmár megyei KISZ-szervezetek is készülnek a nagy évforduló megünneplésére. A tiszaezslári fiatalok rendbehozzák művelődési otthonukat. Vaján a KISZ tagok szepítik, takarítják az utcákat. Laskodon ifjusági estet rendeznek. /MTI/

Nagyvennyolc lakás november 7. tiszteletére

1957. november 4.

Az enyhe őszi időben szinte rohamtempóban folyik a munka azÜllői uti lakótelepen, ahol a 44-es számú Építőipari Vállalat dolgozói 1.268 lakást és 26 üzlethelyiséget építenek. Hatszáz lakást már átadtak lakóinak, az év végéig még 216-ot kell elkészíteniük. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére gyorsítják a munkát és a 11-es számú épület 48 lakását már november 7.-re átadják. Vállalták még, hogy 19-es számú épületet november 7.-ig tető alá hozzák és megteremtik benne a téli munka feltételeit. A Horváth, a Györi és a Fletser kőművesbrigád jár elől ebben a munkában, de az ipari tanulók is dicséretesen dolgoznak. A 12-es számú épület belső vakolását ők végezték el kifogástalanul. A 19-es épület VI. emeleti falait ugyancsak ők huzzák fel.

A vállalat a Mária Valéria telepen is felvonult az építkezéshez. A dolgozók itt azon fáradoznak, hogy november 7.-re elkészítsék az 1-es számú épület betonalapozását. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás 1957. november 4. 11 óra 40 perc

Fogyasztása: 6-7 deci, átlagsebessége: harminc kilométer, súlya: 35 kiló. - Tavasszal piacra kerül az új magyar robogó

1957. november 4.

Ujfajta, olcsó robogót szerkesztett Benda Elemér, a Dinamo Villamosforgógépgyár mérnöke. Az új jármű hasonlít a külföldről már ismert robogókhoz, de azoknál kisebb és egyszerűbb. Negyvennégy köbcentiméteres, megnagyított Dongó-motortral működik, vázán csuklós nyomrugós szerkezet van, amelyen kényelmes ülés esik. Az egész robogó súlya mindössze 35 kiló, száz kilométerenkénti fogyasztása 6-7 deci benzin, átlagsebessége harminc kilométer. Vezetése igen egyszerű, így nem kell hozzá hajtási jogosítvány sem.

Az újfajta robogót ötezer kilométernyi uton sikerrel próbálták ki a ceglédi Gépüzem és Vasöntő Vállalatnál most megkezdtek a sorozatgyártás előkészületeit. A gyártást januárban kezdik meg, s a tavaszra már piacra kerül az új robogó. A ceglédi üzem havonta ezer darabot szándékozik készíteni. /MTI/

.-

Reprezentatív szállodát kap Szentendrére

1957. november 4.

Jövőre a tervek szerint öt szálloda nyílik a Dunakanyar legszebb üdülőhelyein: Leányfalun, Vácott, Visegrádon és Kebegevényben jelenleg más célra használt szállodaépületeket adnának vissza eredeti rendeltetésüknek. Szentendrén az egyik minisztérium kihasználatlan üdülőjét alakítják át reprezentatív szállodává. A festői környezetben fekvő, gyönyörű épület parkjában épült fel nemrég az ország legkorszerűbb tekepályája, amely nemzetközi versenyek lebonyolítására is igen alkalmas. Az új szentendrei szálloda és a földszintjén nyíló étterem tavasszal fogadja az első vendégeket. /MTI/

.-

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás 1957. november 4. 11 óra 40 perc

Elutazott a magyar párt- és kormányküldöttség a moszkvai ünnepségekre

1957. november 4.

A Szovjetunió Kommunista Pártja elnökségének és a Szovjetunió kormányának meghívására hétfőn délelőtt magyar párt- és kormányküldöttség utazott Moszkvába, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulójának ünnepségeire. A küldöttséget Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke vezeti. A delegáció tagjai: dr. Münich Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a forradalmi munkás-paraszt kormány első elnökhelyettese, Kónai Sándor, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az Országgyűlés elnöke, Fock Jenő, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az MSZMP Központi Bizottságának titkára.

A küldöttség bucsuztatására a Ferihegyi reptéren megjelentek: Apró Antal, Fehér Lajos, Kállai Gyula, Kiss Károly, Marosán György, Somogyi Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, Nagy Dániel, az Elnöki Tanács elnökhelyettese, az MSZMP Központi Bizottságának és a forradalmi munkás-paraszt kormányának több tagja, továbbá politikai és társadalmi életünk számos vezető személyisége. Jelen volt az elutazásnál J.I. Gromov, a Szovjetunió magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, valamint a budapesti diplomáciai képviseltek számos vezetője és tagja. /MTI/

.-

A magyar tömegszervezetek képviselői is részt vesznek a moszkvai ünnepségeken

1957. november 4.

A Szovjetunió Szakszervezetei Központi Tanácsának meghívására hétfőn délelőtt 25 tagú magyar tömegszervezeti küldöttség utazott a Szovjetunióba, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom negyvenedik évfordulójának ünnepségeire. A küldöttséget Gáspár Sándor, a Szaktanács főtitkára vezeti. /MTI/

.-

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás 1957. november 4. 13 óra 10 perc

Válogatott telelő burgonyával látták el a KÖZÉRT zöldség és gyümölcs boltokat

1957. november 4.

A Nagyvásártelepre vasárnap és hétfőn reggel 128 vagon és 16 tehergépkösi áru érkezett: többek között 75 vagon burgonya, 30 vagon alma és 15 vagon vegyes darabáru.

A háztartások téli szükségleteinek ellátására minden KÖZÉRT zöldség- és gyümölcsboltot elláttak válogatott, telelő rózsaburgonyával és gúlábával. A piros zsákos makói vöröshagyma árusítása tovább tart. Piacra került a csapalszigeti boltgárkertészek erfurti fajtájú hagymája is. A válogatott hagymát a kertészek 2.60 forintért árusították, a lila színű csemegehagyma ára 4 forint volt. Hétfőn reggel a földművelésügyi csarnoki boltok átlagosan 1-2 forinttal szállították le az elő- és a vágottbaromfi árát. A kacsamáját kilónként 10 forinttal olcsóbban adták, mint szombaton. Szolnok vidékéről vagonként érkeztetett szárazbab. Az állami boltok a vegyes babot kilónként 2.45, a fehérbabot és a fűjebabot 3.85, az egyszínű színes babot pedig 3.40 forintért adták. A csarnoki szövetségi boltok a savanyukáposztát kilónként 3.20 forintért árusították. /MTI/

Társadalmi bérbizottság a kő- és kavicsiparban

1957. november 4.

Az Építésügyi Minisztérium kő- és kavicsipari igazgatósága az építők szakszervezetének anyagipari szakmai bizottságával közösen társadalmi bérbizottságot alakított. Hét tagot az igazgatóság, hetet a szakszervezet delegált a bizottságba a kőbányász dolgozók közül. A bizottság javasolja a felettes hatóságoknak, hogy az ÉM kőbányák normaalapját vezessék be a közlekedés- és postaügyi minisztériumi, a tanácsi és a szövetségi kőbányákban is. A bizottság megkezdte az 1-es és a 2-es kőbánya vállalatnál történt törzsbértüллés okának megvizsgálását. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás 1957. november 4. 13 óra 15 perc

Időjárásjelentés

1957. november 4.

A Meteorológia Intézet jelenti 1957. november 4-én, hétfőn délben 12 órakor:

Az enyhe idő tovább tart

A brit szigetek és Izland szigetétől délre elhelyezkedő ciklon élénk déli-délnyugati széllel továbbra is enyhe ógáni levegővel árasztja el Nyugat-Európát, valamint az északi és Balti tenger vidékét. A Kárpát-medence környékén és Kelet-Európában a leszálló légmozgások hatására páras, ködös az időjárás.

Nyirlugoson Hazánkban vasárnap felhős, páras, ködös volt az idő. A Dunántulon és az északkeleti megyékben több helyen hullott kisebb eső, helyenként ködcsitálás volt. Záhonyban 5, Kisvárdán és Tiszabecsen 4 milliméter csapadékot mértek. A hőmérséklet napközben nyugaton 12-15, kele ten 17-20 fokig emelkedett. Az éjszaka enyhe volt, csak 7-10 fokig hűlt le a levegő.

Budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 4.7 fokkal magasabb, a légnyomás napi középértéke 2.5 milliméterrel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten hétfőn 12 órakor a hőmérséklet 12 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 milliméter, gyengén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás kedden estig: változó felhőzet, helyenként még páras, ködös idő, magánkül néhány helyen kisebb eső, megélénkülő déli, délnyugati szél, az enyheség tovább tart.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel 6-9, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden nyugaton 15-18, keleten 18-21 fok között.

A Duna vizállása 1957. november 4-én, hétfőn reggel Budapestnél: 174 centiméter. /MTI/

12.55

13-3

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás 1957. november 4. 13 óra 10 perc

Válogatott telelő burgonyával látták el a KÖZERT zöldség és gyümölcs boltokat

1957. november 4.

A Nagyvásártelepre vasárnap és hétfőn reggel 128 vagon és 16 tehergépkocsis áru érkezett: többek között 75 vagon burgonya, 30 vagon alma és 15 vagon vegyes darabáru.

A háztartások téli szükségleteinek ellátására minden KÖZERT zöldség- és gyümölcsboltot elláttak válogatott, telelő rózsaburgonyával és gúlábával. A piros zsákos makói vöröshagyma árusítása tovább tart. Piacra került a csapelszigeti boltgárkertészek erfurti fajtájú hagymája is. A válogatott hagymát a kertészek 2,60 forintért árusították, a lila színű csemegehagyma ára 4 forint volt. Hétfőn reggel a földművelésügyi csarnoki boltok átlagosan 1-2 forinttal szállították le az élő- és a vágottbaromfi árát. A kecsamájot kilónként 10 forinttal olcsóbban adták, mint szombaton. Szolnok vidékéről vagonvételben érkezett szárazbab. Az állami boltok a vegyes babot kilónként 2,45, a fehérbabot és a fűrjbabot 3,85, az egyszínű színes babot pedig 3,40 forintért adták. A csarnoki szövetkezeti boltok a savanyukáposztát kilónként 3,20 forintért árusították. /MTI/

Társadalmi bérbizottság a kő- és kavicsiparban

1957. november 4.

Az Építésügyi Minisztérium kő- és kavicsipari igazgatósága az építők szakszervezetének anyagipari szakmai bizottságával közösen társadalmi bérbizottságot alakított. Hét tagot az igazgatóság, hetet a szakszervezet delegált a bizottságba a kőbányász dolgozók közül. A bizottság javasolja a felettes hatóságoknak, hogy az ÉM kőbányák normaalapját vezessék be a közlekedés- és postaügyi minisztériumi, a tanácsi és a szövetkezeti kőbányákban is. A bizottság megkezdte az 1-es és a 2-es kőbánya vállalatnál történt törzsbertuulépés okának megvizsgálását. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás 1957. november 4. 13 óra 15 perc

Időjárásjelentés

1957. november 4.

A Meteorológia Intézet jelenti 1957. november 4-én, hétfőn délután 12 órakor:

Az enyhe idő tovább tart

A brit szigetek és Izland szigetétől délre elhelyezkedő ciklon élénk déli-délnyugati széllel továbbra is enyhe óceáni levegővel árasztja el Nyugat-Európát, valamint az északi és Balti tenger vidékét. A Kárpát-medence környékén és Kelet-Európában a le szálló légmozgások hatására párák, ködös az időjárás.

Nyirlugoson Hazánkban vasárnap felhős, párák, ködös volt az idő. A Dunántulon és az északkeleti megyékben több helyen hullott kisebb eső, helyenként ködcsitálás volt. Záhonyban 5, Kisvárdán és Tiszabecsen 4 milliméter csapadékot mértek. A hőmérséklet napközben nyugaton 12-15, keleten 17-20 fokig emelkedett. Az éjszaka enyhe volt, csak 7-10 fokig hűlt le a levegő.

Budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 4,7 fokkal magasabb, a légnyomás napi középértéke 2,5 milliméterrel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten hétfőn 12 órakor a hőmérséklet 12 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 milliméter, gyengén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás kedden estig: változó felhőzet, helyenként még párák, ködös idő, megélénkülő déli, délnyugati szél, az enyhe-ség tovább tart.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel 6-9, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden nyugaton 15-18, keleten 18-21 fok között.

A Duna vizállása 1957. november 4-én, hétfőn reggel Budapestnél: 174 centiméter. /MTI/

12.55

13³

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás 1957. november 4. 13 óra 25 perc

Hazánkban is felkészültek az új mesterséges hold figyelésére és jelzéseinek észlelésére

1957. november 4.

Vasárnap hajnalban röpitette világgá a TASzSz, hogy a Nemzetközi Geofizikai Év keretében - a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulójának tiszteletére a Szovjetunióban - felbocsátották a második mesterséges holdat, Szerte a világon óriási feltűnést keltett az 508.3 kilogramm súlyú, műszerekkel felszerelt, a hold bérinél hatszor nagyobb élőlényt is szállító mesterséges hold fellövése. A hír hazánkban is nagy érdeklődést keltett. Az Urániában és a szabadsághegyi csillagvizsgálóban az ügyelletes munkatársak vasárnap óta műszereikkel figyelik az űgömböt. A Posta Kísérleti Intézetében egész sor bonyolult gépezetet állított át erre a célra. Vevőkészülékekkel a husz és a negyven megahertz frekvencia közötti sávot szüntelenül pásztázzák. A hivatásos intézmények mögött nem maradnak el a rádióamatőrök sem. A Magyar Honvédelmi Szövetség mozgósította rádiós szakkerét és központi klubjában máris állandó figyelő ügyelletes szolgálatot rendezett be. A rendszeres és szervezett megfigyelésre csak a szombathelyi, a szegedi, a debreceni és a salgótarjáni figyelő állomások felállítása után, előreláthatólag keddtől kezdve kerül sor. Az egész országban értékesítették a rádióamatőröket, akik vevőkészülékekkel ugyancsak felkészülnek arra, hogy a mesterséges hold első jelzésait fogják.

A figyelőszolgálat munkáját a közel jövőben nagymértékben könnyíti a Szovjetunióból érkező 40 különleges távcső és kronomoszóp. /MTI/

A 181-360 tal éfonszámon hallhatók a mesterséges hold jelzései

1957. november 4.

A Posta vezérigazgatóság közli, hogy a második mesterséges hold jelzéseit a 181-360 kapcsolási szám tárcsázása után hallgathatják meg az érdeklődők. A távbeszélő tudakozóknak ez a száma hétköznapokon csak 18 órától reggel 7 óráig hívható. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás 1957. november 4. 13 óra 25 perc

Kilenc napos előnnyel dolgoznak a borsodi bányászok

1957. november 4.

A Borsodi Szénbányászati Tröszt január óta minden hónapban tulteljesítette tervét. A munkahelyek és a megfelelő műszaki feltételek biztosításának eredményeként a tröszt-nél az ösztönzési fejteljesítmény az év elejéhez viszonyítva novemberig 25 kilogrammval emelkedett. A Borsodi Szénbányászati Tröszt eddig esodékes éves tervén felül már több mint 80.000 tonna szenet termelt, s ezzel mintegy kilenc napos előnyre tett szert.

A mennyiségi terv tulteljesítésén kívül az olcsóbb termelésről sem feledkeztek meg a borsodi bányászok. Az áprilisban tartott bányász nagyaktíván megfogadták, hogy a szén önköltségét az év végéig 20 százalékkal csökkentik. Áprilishoz viszonyítva már kerekén tíz százalékkal olcsóbban termelik a szenet. /MTI/

Kétmillió háromszázezer forint megtakarítás gyártmány- és gyártásfejlesztéssel

1957. november 4.

A DIMÁVAG Gépgyár műszaki dolgozói és munkásai vállalták, hogy gyártmány- és gyártásfejlesztéssel az idén hárommillió forintot takarítanak meg. Több gépet egyszerűsítettek és ahol lehetett kiszélesítéssel igyekeztek helyettesíteni a kézi munkát, október befejeztével számot vetettek az üzemen: hogyan állnak a kitűzött feladat végrehajtásával. Megállapították, hogy a gyártmány- és gyártásfejlesztésnél a megtakarítás elérte a kétmillió háromszázezer forintot, így megvan a lehetőség, hogy az év végére elérjék a három milliót. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás 1957. november 4. 74 óra 20 perc

Csaknem tízmillió forintos forgalom a debreceni őszi vásáron

1957. november 4.

November 2-án és 3-án őszi vásárt tartottak Debrecenben, amelyen az állami és a szövetkezeti kereskedelmen kívül kisiparosok és kiskereskedők is résztvettek. A vásár forgalma megközelíti a tízmillió forintot. A háztartási cikkeket, edényeket árusító sátrak készleteit kétszer is fel kellett tölteni a nagy kereslet miatt. A legnagyobb forgalom a ruházati cikkekből volt. /MTI/

A MAHART közleménye

1957. november 4.

A MAHART értesíti az utazó- és szállítató közönséget, hogy november 5-től kezdődően Budapestről Mohácsra hetenként csak háromszor indít hajót: kedden, csütörtökön és szombaton. Mohácsról Budapestre a hajó kedden, csütörtökön és vasárnap indul. Közli továbbá, hogy Dunafüred állomás forgalmát az alacsony vízállás miatt megszünteti. A hajó lefelé útjában ezt az állomást november 5-én érinti utoljára. /MTI/

Az ország bármelyik üzemének szívesen átadja a többszáz ezer forint értékű széntekarékossági ujitást a Gheorghiu-Dej Hajógyár energiagazdálkodási brigádja

1957. november 4.

Mészáros József, a Gheorghiu-Dej Hajógyár energiagazdálkodás vezetője értékes ujitást vezetett be, amelynek segítségével az év eleje óta a múlt évéhez képest - több mint 435.000 forint értékű tüzelőanyagot takarítottak meg. Az ujitás lényege, hogy a tüzelőberendezések felületét teljesen kihasználják, s a minimálisra csökkentik a füstgáz és salakvesztéseket. A gőz csak hőtartalmának leadása után hagyhatja el a fűtési rendszert.

A gyár energiagazdálkodási brigádja november 7-e tiszteletére felajánlotta, hogy az ország bármelyik üzemének szívesen átadja gazdaságos tüzeléstechnikai módszerét. Szükség esetén a helyszínen is segítséget nyújtanak az ujitás bevezetéséhez. /MTI/

13.40

14.15

MTI BELFÖLDI HIREK

B 17. kiadás 1957. november 4. 14 óra 30 perc

Elutazott Budapestről az Örmény Állami Ének- és Táncegyüttes

1957. november 4.

A Kulturális Kapcsolatok Intézete vasárnap este bucsuvacsorát adott az Örmény Állami Ének- és Táncegyüttesnek. A vacsorán megjelent Dénes Leó, a KKI alelnöke, Rózsa Irén, a KKI főtitkára, Demeter Sándor, a Magyar-Szovjet Baráti Társaság titkára. Ott volt B.V. Gorbacsov, a Szovjetunió magyarországi nagykövetségének másodtitkára. A bucsuvacsorán Dénes Leó, a KKI alelnöke beszédet mondott. Megköszönte az örmény művészek magyarországi vendégszereplését és kérte, hogy még több alkalommal látogassanak el hazánkba. Az együttes vezetői köszönetet mondtak a szíves fogadtatásért, s az együttes fényképeit tartalmazó díszes kivitelű albumot nyújtották át a KKI vezetőknek, hogy adják át majd Kádár Jánosnak, a forradalmi munkás-parasztkormány elnökének. Demeter Sándor az MSZBT titkára, a Magyar-Szovjet Baráti Társaság aranykoszorus plakettjével tüntette ki az együttest, s a KKI képviselői különböző emléktárgyakat nyújtották át.

Az Örmény Állami Ének- és Táncegyüttes hétfőn elutazott Budapestről. Bucsuztatásukra megjelent a Keleti pályaudvaron Rózsa Irén, a KKI főtitkára, dr. Bozsó Ernő, az Országos Filharmónia igazgatója, ott voltak a Magyar-Szovjet Baráti Társaság, valamint az Állami Népi Együttes képviselői. Eljött a bucsuztatásra B.V. Gorbacsov, a Szovjetunió magyarországi nagykövetségének másodtitkára. A többhetes, magysikerű magyarországi vendégszereplésről hazatérő együttest Rózsa Irén, a KKI főtitkára bucsuztatta. /MTI/

Monográfia készül Békés megye legelőiről

1957. november 4.

Dr. Gruber Ferenc kutató, a szarvasi Öntözési és Rizstermelési Kutató Intézet tudományos munkatársa több mint 500 oldalas monográfiát készít Békés megye legelőiről. Az év végén megjelenő monográfia magában foglalja a megye legelőinek kialakulásáról és fejlődéséről szóló tudományos leírást, s bemutatja hogy az eddigi kísérletezések alapján öntözéssel, száraz módszerrel, talajjavítással és herefűves felülvetéssel hogyan lehet fokozni a legelők fütermését. /MTI/

14.18

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás 1957. november 4. 14 óra 35 perc

Az MTI Fotó 1957. november 4-i. hétfői képanyaga:

1957. november 4.

Elutazott Moszkvába a magyar kormányküldöttség
 Szovjet kormányküldöttség érkezett Budapestre
 Az NDK Népi Kamarája küldöttségének programja
 A KGM dolgozói siremléket állítanak 15 szovjet hősnak
 A "Képek a szovjet emberek életéből" című kiállítás anyagából
 Petőfi Színház: Optimista tragédia
 Perényi Miklós gondokahangversenye
 Megkezdődött a Paprika Jancsi című film forgatása
 Buzi Barnabás műtermében
 Egy nap egy főiskolás életéből
 Krizantémok a budapesti Kinizsi Tsz-ben
 Kireketverseny november 7-e tiszteletére
 Ünnepi árubemutató a Rákóczi téri csarnokban
 Tájképek mindenfelől

Külföldi képanyag:

NDK: Magyarország-NDK jogügyi egyezmény aláírása

Anglia: szokatlan "sorbanálló" az autóbusz megállónál
 Divatkép

Franciaország:

Christien Dior temetése
 A francia kormányválság. Félix Gaillard az új miniszter-
 elnök jelölt

Az új Iga Khán beiktatása

Svédország: Öttusa világbajnokság Stockholmban

Bulgária:
 A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulójának
 megünneplésére készül a bolgár nép

Szovjetunió:

Nemzetközi diáktalálkozó Moszkvában
 A mai Moszkva
 Szudán külügyminisztere Moszkvában
 Ünnepi előkészületek Moszkvában

Japán:

Atlétikai verseny Sziznoka tartományban
 Japán győzelem a nemzetközi golf bajnokságon. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás 1957. november 4. 14 óra 35 perc

November 7. tiszteletére ünnepi hetet rendeznek a veszprémi vegy-
 ipari egyetemen

1957. november 4.

A veszprémi vegyipari egyetem tanácsa és az
 MSZMP egyetemi szervezete a Nagy Októberi Szocialista Forradalom
 40. évfordulója alkalmából november 4-től 9-ig ünnepi hetet rendez.

Hétfőn irodalmi klubestet tartottak A Nagy Októ-
 beri Szocialista Forradalom előzményei Magyarországon és Oroszor-
 számban - a két nemzet irodalmának tükrében címmel. Az ünnepi hét-
 ten az egyetemi tanár nyilvános ünnepi ülést rendez, amelyen dr.
 Polinszky Károly dékán tart előadást Tudomány és szocializmus cím-
 mel.

Az egyetem KISZ-szervezete az ünnepi hét alkalmá-
 ból baráti találkozóra hívta meg a munkásmozgalom veszprémi vete-
 ránjait. Az ünnepi hét programjában sport- és kulturális bemutatók,
 versenyek is szerepelnek.

November 7-én az egyetemi ifjuság résztvesz a
 járási munkásör-zászlóalj névadó ünnepségén és megkoszorúzza a
 szovjet hősi emlékművet. /MTI/

..-

Ünnepi hét kezdődött a pécsi Orvostudományi Egyetemen

1957. november 4.

A pécsi Orvostudományi Egyetemen hétfőn ünnepi
 hét kezdődött a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordu-
 lójának tiszteletére. A tudományos szakosztály az egyetem aulájá-
 ban ünnepi ülést tartott, amelyen dr. Gróf Pál egyetemi docens,
 dékánhelyettes méltatta a történelmi évfordulót.

Az ünnepi héten tartja a tudományos diákegyesü-
 let alakuló diszközgyűlését és konferenciáját. Az egyetem intéze-
 teinek kutatói tudományos előadásokat tartanak. Az orvostudományi
 egyetem november 6-án este nagyszabású műsoros ünnepséget ren-
 dez. /MTI/

..-

14.20

14'26

B 20. kiadás 1957. november 4. 11 óra 15 perc

Vas megyében befejezték az őszi kalászosok vetését

1957. november 4.

Vas megye állami gazdaságai, termelőszövetkezetei és egyénileg dolgozó parasztjai hétfőn délelőtt befejezték az őszi kalászosok vetését. A szakemberek véleménye szerint jövőre magasabbak lesznek a termésátlagok, mivel az őszi vetőmagjai korábban kerültek a földre, s az idén sokkal jobb magágyat tudtak készíteni a termelőik, mint eddig bármikor a felszabadulás óta. /MTI/

..

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom negyvenedik évfordulójának magyarországi ünnepeire szovjet kormányküldöttség érkezett hazánkba

1957. november 4.

A magyar forradalmi munkás-paraszt kormány meghívására a Nagy Októberi Szocialista Forradalom negyvenedik évfordulójának magyarországi ünnepeire hétfőn kormányküldöttség érkezett a Szovjetunióból hazánkba.

A kormányküldöttség vezetője P. T. Komarov; a Szovjetunió Nemzetiségi Tanácsának alelnöke, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának póttagja. A küldöttség tagjai: T. I. Arhipova, a kurszki területi pártbizottság titkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének tagja, T. M. Zujeva, az OSZSZSZK kulturális ügyeinek minisztere, I. M. Vas, a Kárpáton túli területi pártbizottság első titkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának tagja, A. V. Baszov, a rosztovi területi szovjet végrehajtó bizottságának elnöke, P. M. Varlamov, a leningrádi acélhengerde hengerésmestere, a szocialista munka hőse, M. K. Vetoskin, a történelmi tudományok doktora, M. N. Zsavoronkov, a műszaki tudományok doktora, a moszkvai Mengyelejev kémiai-technikai intézet igazgatója, a tudományos akadémia levelező tagja, V. P. Katajev író, I. P. Kossar, a Szovjetunió hőse, a Belorussz SZSZK Legfelsőbb Tanácsának tagja, Sz. V. Horozov, a rjazanyi terület Kalinyin kolhozának elnöke. G. J. Carik kijevi esztergályos.

A Szovjetunió kormányküldöttsége hétfőn reggel érkezett meg a záhonyi határállomásra, ahol ünnepélyesen fogadták. Tiszteletére díszőrség sorakozott fel a zászlókkal díszített pályaudvaron.

/folyt.köv./

B 21. kiadás, 1957. november 4. 14 óra 15 perc

/A Nagy Októberi... folytatás/

A szovjet kormányküldöttség fogadására megjelent Biszku Béla belügyminiszter, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, Olt Károly, az Elnöki Tanács tagja, Sebes István külügyminiszterhelyettes, Szigeti József, a művelődésügyi miniszter első helyettese, Csatorday Károly, a Külügyminisztérium protokollosztályának vezetője, Benkei András, a Szabolcs-Szatmár megyei pártbizottság első titkára, Fekszti István, a Szabolcs-Szatmár megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke, valamint a helyi párt-és tanácsszervek vezetői.

Jelen volt a fogadásnál N. P. Mojszejenko, a Szovjetunió magyarországi kereskedelmi képviselője.

Uttörők virágcsokrokat nyújtottak át a szovjet kormányküldöttség tagjainak, akiket Fekszti István, a megyei tanács elnöke köszöntött. Az üdvözlésre P. T. Komarov, a küldöttség vezetője válaszolt. Köszönetet mondott a baráti fogadtatásért, s a magyar és a szovjet nép barátságát éltette.

Az üdvözlés után a kormányküldöttség különvontanon folytatta útját Budapestre. Utközben Nyiregyháza és Szolnokon a dolgozók, az ifjuság képviselői köszöntötték a szovjet kormányküldöttséget, amelynek tagjai a vonatból leszállva köszönték meg a baráti fogadtatást.

x x x

Hétfőn délelőtt fél 12 óra után gördült be a Keleti pályaudvar szovjet és magyar zászlókkal feldíszített csarnokába az a különvonat, amely a szovjet kormányküldöttséget hozta. A pályaudvar előtt, a Kerepesi úton díszőrség sorakozott fel és a budapesti dolgozók ezrei várták a vendégeket.

A küldöttség fogadására a pályaudvaron megjelentek Apró Antal, Kállai Gyula, Kiss Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, Nagy Dániel, az Elnöki Tanács elnökhelyettese, valamint a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának, a forradalmi munkás-paraszt kormányának és az Elnöki Tanácsnak számos tagja, a társadalmi élet sok kiváló tagja, a tömegszervezetek képviselői. Ott volt a fogadtatáson J. I. Gromov, a Szovjetunió budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövetevel az élen a szovjet nagykövetség több tagja, valamint a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja.

/folyt.köv./

B 22. kiadás 1957. november 4.

15 óra 10 perc

/A Nagy Októberi...2.folyt./

Uttörő küldöttség virágcsokrokkal kedveskedett a szovjet küldötteknek. A pályaudvar előtti téren a szovjet és a magyar Himnusz elhangzása után P.T. Komarov, a küldöttség vezetője Apró Antal kíséretében ellépett a díszőrség előtt, majd köszöntötte a téren egybegyűlt dolgozókat. A küldöttséget Apró Antal, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnökhelyettese üdvözölte.

-Kedves elvtársak! Kedves barátaink, a Szovjetunió kormányküldöttségének tagjai!

- Engedjék meg, hogy abból az alkalomból, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulója ünnepeire hazánkba érkeztek, a magyar dolgozó nép, pártunk és kormányunk nevében testvérként üdvözöljem Önöket! Mi magyarok, együtt az egész dolgozó haladó világgal, készülünk a győzelmes szovjet hatalom, az első munkásállam 40 éves születésének a megünneplésére.

- Azt szokták mondani, hogy néhány évtized nem nagy idő az emberiség sokezeréves történelmében. Ez általában így igaz, de az emberiség legújabbkori történetének négy évtizedét nem lehet összehasonlítani a régiekkel, mert 1917. októberében az emberiség történetének új korszaka kezdődött: a szocialista forradalmak korszaka.

- Negyven évvel ezelőtt, a nagy Lenin vezette Bolsevik Párt irányításával Oroszországban a munkások és a parasz-
tok megdöntötték a cárizmust, a tőkés és a földbirtokosok ural-
mát. Az azóta eltelt évtizedek alatt, a szocialista rend építésé-
ben a Szovjetunió világraszóló sikereket ért el. A szocializmus
viszonyai között meggyorsult a termelőerők fejlődése az iparban
és a mezőgazdaságban és új szocialista demokrácia bontakozott ki.
Néhány évtized alatt a világ második ipari állama lett a Szovjet-
unió, ahol a kapitalizmustól eltérően, rohamosan növekedett a dol-
gozó tömegek anyagi és kulturális színvonala.

- A második világháborúban pedig a szovjet nép,
a fasizmus felött aratott győzelmével Európában és Ázsiában meg-
teremtette a lehetőséget annak, hogy az országok egész sorában
kivénhessék a fejlődést gátló, a régi tőkés, földbirtokos államok
helyett új szocialista államok alakuljanak.

/folyt.köv./

B 23. kiadás 1957. november 4. 15 óra 15 perc

/A Nagy Októberi...3.folyt./

- Ma a 40 éves Szovjetunióval szövetségben,
Európában és Ázsiában, a világ lakosságának 35 százaléka szocia-
lista rendszerben él. A négy évtized alatt a szocializmus leggyőz-
hetetlen világrendszerre fejlődött. A ma élő emberiségnek, a
szabadságért harcoló népeknek nagy szerencséje, hogy él, virul.
Évről évre erősebb, hatalmasabb lesz a 40 éves Szovjetunió.

- Nekünk magyaroknak is a Szovjetunió népei
adták meg a szabadsághoz, a nemzeti felemelkedéshez, a szocia-
lista jövő építéséhez a lehetőséget.

- kedves elvtársak!

- Ma november 4-ét írjuk. Éppen ma egy eszten-
deje annak, hogy a forradalmi munkás-paraszt kormány a fegyve-
resen támadó ellenforradalmi felkelés leverésére azzal a kérés-
sel fordult a Szovjetunió kormányához, hogy nyújtson segítséget
a szocializmus magyarországi erőinek, a magyar dolgozó népnek
ahhoz, hogy véget vessünk az ellenforradalomnak, hogy megvédhessük
a nép államát, a dolgozó nép szabadságát és jogait.

-Nevezetes nap ez számunkra! Mi magyarok so-
ha nem feledkezünk meg arról, hogy országunk 1945-ben történt
felszabadítása után most, egy esztendeje újból a Szovjetunió nyuj-
tott segítséget a fasiszta ellenforradalmi támadás leverésében,
/Taps./ a hatalmas méretű gazdasági károk helyreállításában. /
Élénk taps és felkiáltások: Éljen a Szovjetunió./ A Szovjetunió
és a többszocialista ország testvéri segítsége tette lehető-
vé, hogy megvédjük népünk szabadságát, építhetjük a szocialista
Magyarországot és most szabadon ünnepelehetjük a Szovjetunió 40
éves fennállását, a világ valamennyi dolgozóival.

- Szeretett vendégeink!

- Magyarországi tartózkodásuk során tapasztal-
hatják majd, hogy az a sokirányú segítség, amelyet a Szovjetunió-
tól kaptunk, nem volt hiábavaló. Egy esztendő alatt jelentős si-
kereket értünk el országunk politikai és gazdasági talpraállí-
tásában. Ujjászervezett pártunk és a magyar forradalmi munkás-
paraszt kormány élvezi a dolgozók mind jobban erősödő bizal-
mát. Meggyőződhetnek majd arról is, hogy népünk tanult a tavalyi
eseményekből. Megértette, hogy milyen mérhetetlen veszély fenye-
gette életét és jövőjét az ellenforradalom napjaiban.

14.50

/folyt.köv./

15.7

B 24. kiadás 1957. november 4. 15 óra 20 perc

/A Nagy Októberi...4.folyt./

- Azt is megtanultuk, hogy milyen nagy érték a szocialisták közötti barátság, hogy milyen erő van a proletárnemzetköziség eszméjében és szolidaritásában.

- Biztosíthatom önöket, drága barátaink - és személyükben a Szovjetunió dolgozóit -, hogy Magyarország népe tudja, mi a kötelessége. A magyar nép már negyven évvel ezelőtt a szocializmus útját választotta, amikor a Nagy Október fénye megvilágította ezt az utat. 1919-ben, az akkori nemzetközi helyzet folytán leverhették ugyan a hős Magyar Tanácsköztársaságot, s még tavaly is próbálkozni merészt az ellenség, de a kapitalista világ urainak tudomásul kell venniük, hogy a magyar nép és a szocializmus örökre elválaszthatatlan egymástól. /Nagy taps./ Hiábavaló a belső és külső ellenség bármilyen újabb kísérlete, semmiféle erő sem akadályozhatja meg, hogy a magyar nép tovább haladjon előre a szocializmushoz vezető úton.

Kívánjuk önöknek, drága barátaink, hogy érez- zék nagyon jól magukat hazánkban, mint barátok a barátok között, testvérek a testvérek között.

Éljen a 40 éves dicső Nagy Októberi Szocialis- ta Forradalom, az emberi történet új korszakának szülőanyja, /Lelkes, nagy taps./

Éljen és erősödjék a világ dolgozóinak testvé- ri összefogása! /Taps./
Éljen a magyar és a szovjet nép örök barátság- sa! /Nagy taps./

P. T. Komarov, a küldöttség nevében a kö- vetkezőkben válaszolt az üdvözlésre:

- Kedves Elvtársak! Kedves barátaim! Minde- nekelőtt engedjék meg, hogy a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége Kormányküldöttségének minden tagja nevében szívőből jövő köszönetet mondjak a Magyar Szocialista Munkáspárt Központ- i Bizottságának, Budapest lakosainak és az egész magyar dolgozó népnek azért a meleg, baráti fogadtatásért, amelyben bennünket részesítettek és azért, hogy lehetővé tették számunkra, hogy önökkel együtt ünnepeljük a Nagy Októberi Szocialista Forrada- lom negyvenedik évfordulóját, ezt a lelkesítő és örömteljes ün- nepet.

15.00 /folyt.köv./

15-12

B 25. kiadás 1957. november 4. 15 óra 15 perc

/A Nagy Októberi...5.folyt./

- Engedjék meg, hogy a Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága, a szovjet kormány és az egész szovjet nép nevében, amelynek küldötteiként jöttünk szép és nagy- szerű országukba, átadjam önöknek és a szabadságszerető és tehet- séges magyar népnek forró testvéri üdvözlésünket és sok sikert kívánjak a szocializmus építésének nagy munkájához. /Taps./

- A z a hatalmas lelkesedés, amellyel mindenütt, a világ minden országában megünneplik a Nagy Októberi Szocia- lista Forradalom dicső évfordulóját, arról tanuskodik, hogy meny- nyire szívéhez nőttek és mennyire drágák az egyszerű embereknek október halhatatlan eszméi és milyen híven juttatták kifejezés- re nemcsak az oroszországi népek, hanem az egész földkerekség széles néptömegeinek legalapvetőbb érdekeit. Nyilvánvaló bizonyi- téka ez a Nagy Októberi Szocialista Forradalom nemzetközi jelen- tőségének.

- Negyven éve annak, hogy az orosz munkások és parasztok kezükbe vették a hatalmat és ezzel az új szocialista élet építésének lehetőségét. Negyven év a történelemben igen rö- viá idő, ezeknek az éveknek a gazdasági és kulturális eredményei azonban a Szovjetunióban kétségtelenül bizonyítják a szocialista rend mérhetetlen fölényét a kapitalista rend fölött.

- A Szovjetunióban végbenemő szocialista átala- kulás azt eredményezte, hogy ez az ország me megelőzte Európa legfejlettebb ipari országait. Most a Szovjetunió népgazdasága magabiztosan és töretlenül felzárkózik a legfejlettebb tőkés or- szágokhoz, sőt bizonyos vonatkozásokban már meg is haladta az Amerikai Egyesült Államokat.

- A Nagy Októberi Szocialista Forradalom óta eltelt negyven év legnagyobb eredménye abban áll, hogy a szocia- lizmus kilépett egy ország kereteiből, létrejött a szocialista országok világrendszere és ma már nem egyedül a Szovjetunió halad az októberi szocialista forradalom nyitotta úton. Vele együtt egy- séges és összeforrott családként halad a szocialista építés útján az európai és ázsiai országok több mint 900 millió embert szám- láló nagy csoportja. Örömmel tölt el bennünket, hogy a szocia- lista országok családjában foglal helyet szomszédunk: a népi demokratikus Magyarország is. /Taps./

/folyt./

15.04

15-24

B 26. kiadás 1957. november 4. 15 óra 55 perc

/A Nagy Októberi...6.folyt./

- Elvtársak! A Szovjetunió népei örömmel és nagy megelégedéssel üdvözlik a magyar dolgozók sikereit és minden tőlük telhetőt készek megtenni, hogy segítsék önöket a szocialista építés nemes és békés munkájában. A népeink közötti barátság még erősebb lett, még tovább fejlődött és új tartalommal telítődött. A népeink közötti megdönthetetlen és megingathatatlan barátság legszebb példája az, hogy együtt ünnepeljük a Nagy Októberi Szocialista Forradalom negyvenedik évfordulóját. /Taps./

- Éljen a Nagy Októberi Szocialista Forradalom, a népek közötti béke és barátság, a dolgozók boldogulásának támasza! /Leikes taps./

- Éljen a munka szerető, hős magyar nép! /Taps./
- Éljen a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány, élén Kádár elvtárral! /Élénk taps./

- Erősödjék és virágozzék a magyar és a szovjet nép közötti eltérhetetlen, örök barátság! /Nagy taps./
P.T. Komarov beszéde után a diszörtség díszmenetben vonult el a küldöttség előtt, majd a szovjet vendégek szólásukra hajtottak. /MTI/

A Nagy Októberi Szocialista Forradalmat méltató kiállítások nyílnak Békés megyében.

1957. november 4.

Hétfőn a békéscsabai Munkácsy Mihály Múzeumban ünnepélyesen megnyitották A Nagy Októberi Szocialista Forradalom története képekben című kiállítást.

A Békés megyei könyvtárban ugyancsak hétfőn A Nagy Októberi Szocialista Forradalom szerepe és jelentősége az irodalomban és a művészetben címmel nyitottak kiállítást. Hasonló kiállításokat rendeztek a megye huszonöt könyvtárában, többek között Békésen, Gyulán, Gyomán, Orosházán, Sarkadon, Dobozon, és Mezőkovácsházán. /MTI/

B 27. kiadás

1957. november 4.

16 óra 10 perc

Több mint százmillió forint nyereség, háromszázötven
haladó eredményjavulás a gépállomásokon - Jól dolgoztak az idén
a gépállomások, de még sok a teennivaló - Mészáros István főigaz-
gatóhelyettes nyilatkozata

1957. november 4.

Mezőgazdaságunk az őszi munkákban az idén jóval előbbre van, mint bármelyik megelőző esztendőben. Ebben a dolgozó parasztság szorgalmas munkáján kívül nagy részük van a gépállomásoknak is. Ebben az évben a gépállomások is jobban dolgoztak, mint az elmúlt esztendőben. Erről nyilatkozott Mészáros István, a Földművelésügyi Minisztérium gépállomási főigazgatójának helyettes vezetője.

- Az idén a gépállomásoknak is sok nehézséggel kellett megküzdeniük - mondta. - A feladatok végrehajtása közben sok értetlenséggel és zűrzavaros nézetekkel találkoztak, amihez még hozzájárult az is, hogy április 1.-én a költségvetési gazdálkodásról vállalat gazdálkodásra tértek át s ez ugyancsak nem ment nehézségek nélkül. A gépállomások azonban aránylag rövid idő alatt urrá lettek a nehézségeken és eredményeikkel bizonyították az önálló vállalati gazdálkodás helyességét.

- A gépállomások gazdálkodásában az elmúlt évihez viszonyítva lényeges fejlődés következett be. Minden gépállomáson megállapítható a határozott törekvés a gazdaságos munkára. Ennek eredménye lett, hogy a gépállomások augusztus végéig 103.2 millió nyereséget értek el: 53.5 millió forint nyereség a tervek teljesítéséből és a takarékos gazdálkodásból adódott. Ez az eredmény különösen akkor szembetűnő, ha figyelembe vesszük, hogy az elmúlt év hasonló időszakában a gépállomások vesztesége 78.7 millió forint volt. Még hozzá kell ezt is venni, hogy a gépállomásokon ebben az évben több mint 170 millió forint olyan ráfordítás merült fel, - értékcsökkenési leírás, a középírányító szervek fenntartása, termelőszövetkezetekben dolgozó traktorosok munkaegységének átvállalása, stb. - amelyik az elmúlt évben a gépállomásokot nem terhelte. Ha ezt is figyelembe vesszük, akkor a gépállomások eredményjavulása az elmúlt év hasonló időszakához viszonyítva 353.4 millió forint. A gépállomások takarékos gazdálkodását bizonyítja az is, hogy már augusztus végéig 0.5 százalékkal kisebb önköltséggel dolgoztak az egész évre tervezett önköltségnél és a tervezettnél 97 millió forinttal kevesebb hitelt használtak fel.

/folyt. köv./

15 50

B 28. kiadás

1957. november 4.

16 óra — perc

/Több mint százmillió forint....folyt./

A gépállomások az idén tavaszi tervüket a nehézségek ellenére 106.1 százalékra, nyári idénytervüket 102.6, tavaszi-nyári együttes tervüket pedig 104.1 százalékra teljesítették. Augusztus végéig éves tervüknek csaknem 60 százalékát már elvégezték. A globális tervteljesítés mellett túlteljesítették a gépi gabonaterítést, ezen belül a kombájn-betakarítás tervét. Ennek köszönhető, hogy a termelészövetkezetek gabonaterületének 68 százalékáról takarították be géppel a gabonát az elmúlt évi 61 százalékhoz viszonyítva. A cséplési tervet a gépállomások túlteljesítették, és az elmúlt évinél 512.500 tonnával többet csépeltek.

Igyekeztek a gépállomások a termelészövetkezeteknek is többet segíteni. A termelészövetkezetek részére az összes gépi munkánál 29.8, a talajmunkánál pedig 31.3 százalékkal több munkát végeztek az előirányozottnál. A gépállomások és a termelészövetkezetek közötti kapcsolat, amely az ellenforradalom következtében átmenetileg megromlott, az utóbbi időben újból lényegesen megjavult. A magunk részéről a legfontosabb feladatnak tartjuk ennek a kapcsolatnak állandó erősítését, fejlesztését és ha valahol zavarok, hiányosságok merülnek fel, azonnal megtesszük a szükséges intézkedéseket.

- Hiba lenne azonban, ha a gépállomásoknak a tavaszi és a nyári idényben végzett munkája, az elért eredmények önelégültségre vezetnének. A gépállomások előtt még hatalmas feladatok állnak, hiszen az éves tervben előirányozott munkáknak több mint negyven százalékát az őszi idénybe kell elvégezniük. Ezt a feladatot csak akkor tudják a gépállomások sikeresen megoldani, ha megszüntetik a munkájukban még mutatkozó hibákat, hiányosságokat. Ilyenek például, hogy a traktorosok egyrésze gyakran nem használja ki a rendelkezésére álló munkaidőt, későn kezd és korábban elhagyja a munkát. Gyakorik az igazolatlan hiányzások is. Sokszor a gépállomások igazgatói, főmezőgazdászai sem szavezik megfelelően a munkákat, nem ellenőrzik elég rendszeresen a brigádvezetőket és a traktorosokat. Ezeket a hiányosságokat mielőbb fel kell számolni és el kell érni, hogy minden gépállomás az őszi mezőgazdasági munkák végzésében a lehető legnagyobb segítséget nyújtva a termelészövetkezeteknek és az egyéni termelőknek, az év végéig maradéktalanul teljesítse őszi és ezzel éves tervét is. /MTI/

B 29. kiadás

1957. november 4.

16 óra — perc

VIT-kiállítás nyílt Pécsen

1957. november 4.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulójának tiszteletére hétfőn Pécsen, az ifjúság házában VIT-kiállítás nyílt. Több száz fénykép, meghívók, plakátok szemléltetik a VI. moszkvai Világifjúsági Találkozó egyes mozzanatait. Láthatók továbbá azok az emléktárgyak, amelyekkel a baranyai küldötteket ajándékozták meg a szovjet fiatalok. A világ ifjúságának moszkvai seregszemléjéről élménybeszámolókat tartanak a VIT baranyai résztvevői. /MTI/

Rövidesen megérkezik az első árucsera szállítmány Vietnamból

1957. november 4.

A Magyar Árucsereforgalmi Gazdasági Iroda küldöttsége a nyáron kötötte meg az árucsera szerződést a Vietnami Demokratikus Köztársasággal. Az egyezmény alapján az első szállítmányt a hetekben várják. A küldeményben különféle nádaruk, gyöngyházkészítmények és tea lesz, ezenkívül küldenek még különlegesen szép ezüst ötvösárut is.

A közeli hetekben Kinából is árucsera szállítmányt várnak. Ennek nagy része tangóharmonika lesz. A szakemberek véleménye szerint a kínai tangóharmonikák minősége kitűnő. /MTI/

Magyar étterem nyílik Moszkvában

1957. november 4.

Moszkva egyik előkelő negyedében rövidesen magyar étterem nyitnak. Ezért a magyar viszonyok tanulmányozására hazánkba érkezett a moszkvai vendéglátóipari tröszt igazgatója és a szovjet belkereskedelmi minisztérium egyik építészmérnöke. A szovjet szakemberek megtekintik az itteni magyaros éttermek kiképzését, díszítését, a magyar ételkülönlegességeket és tanulmányozzák a felszolgálatot, hogy igazi magyar légkört tudjanak teremteni a moszkvai magyar étteremben. /MTI/

15.20

15.50

B 30. kiadás 1957. november 4. 16 óra 10 perc

Teljesítették november 7-i felajánlásukat a Chinoin gyár ifjúsági exportbrigádjai.

1957. november 4.

A Chinoin Gyógyszer és Vegyszeti Termékek Gyárában, különösen a fiatalok között, élénk a vetélkedés. Az év derekán megalakult három ifjúsági exportbrigád igen szép eredményeket ér el: rendszeresen tulteljesítik tervüket, gazdaságosan bannak az anyaggal és kiváló minőségű gyógyszert gyártanak.

Az utolsó negyedév küszöbén a B 1-vitamint készítő Szélyes Dezső és a Papaverint gyártó Kiss Pál brigádja november 7. tisztelőt vállalta, hogy 105 százalékra teljesíti tervét, oszkkentia termelés költségeit és jelentős mennyiségű anyagot takarít meg. A fiatalok munkáját a napokban értékelték. Szélyes Dezső munkacsapata 18 kiló B 1-vitamint készített terven felül, Kiss Pál brigádja pedig 39 kiló Papaverinnel teljesítette tul előirányzatát. Ezek az eredmények jóval meghaladják a vállalt öt százalékat. Az Algopirin fájdalomosillapítót készítő Dózsa György nevét viselő harmadik brigád, bár nem tett felajánlást terve tulteljesítésére, mégis négy kilóval több gyógyszert készített az előirányzatánál, a fiatalok vállalásuk többi pontját is teljesítették./MPI/

Félmillió forintos megtakarítás - Új eljárással készítik az elektromos távvezeték csatlókat

1957. november 4.

Az elektromos távvezetékek felfüggesztéséhez szükséges porcelán csigák fűntartóihoz a csatlóhoz sok nemes import acél kellett, mert a fém megmunkálása nem volt gazdaságos, emellett korszerűtlenül történt. Ezért az ólomgyárban olyan eljárást kísérleteztek ki, amelynél az nagy anyagvesztéssel járó forgácsolás szükségtelemmé vált. Az elektromos távvezeték csatlókat nem kézi kokilla-öntéssel, hanem práskovácsolással készítik. A práskovácsolásos gyártás bevezetését többhónapos munka előzte meg. Nemcsak a mintadarabokat, hanem a sorozatgyártáshoz szükséges szerszámokat is elkészítették és novemberben már az új módszerrel dolgoznak. Így évente mintegy 40 tonna import acélt takarítanak meg, mert 32 milliméter átmérőjű nemes acélt nem kell a felére elforgácsolni. A megtakarítás évi összege előreláthatólag eléri a félmillió forintot./MPI/

B 31. kiadás 1957. november 4. 16 óra 10 perc

Az NDK Népi Kamarája küldöttségének sajtófordása

1957. november 4.

A Német Demokratikus Köztársaság Népi Kamarájának küldött ége hétfőn délben az Országházban találkozott a magyar és a külföldi sajtó képviselőivel. A sajtófogadáson Erich Wondt képviselő, a berlini Marxizmus-Leninizmus Intézet osztályvezetője ismertette a delegáció nyilatkozatát, majd az újságírók elbeszélgettek a képviselővel.

A küldöttség nyilatkozatának szövege a következő:

A Német Demokratikus Köztársaság Népi Kamarájának küldöttsége a Magyar Népköztársaságban tett baráti látogatása alatt beszélgetett munkások, dolgozó parasztok, asszonyok, fiatalok, tudósok és diákok százával. Meggyőződhattünk arról, hogy a magyar dolgozók túlnyomó többsége felismerte az ellenforradalom bűnös jellegét.

Az utóbbi évben elért sikerek alapja a Magyar Szocialista Munkáspárt határozott politikája, amellyel leplezte a reakciót és az őket irányító imperialistákat, fejlesztette a Szovjetunióval való barátság politikáját, kialakította a marxista-leninista harcospártot, Magyarország forradalmi munkás-paraszt kormányát és annak intézkedéseit a politikai, a gazdasági, a szociális, és a kulturális élet minden területén a dolgozók legmelegebben üdvözlik és gyakorlati tetteikkel támogatják.

E politikai alapja a pártnak és a kormánynak a munkásosztályba vetett bizalma, amely a szocialista építés művét új sikerekre viszi. A szellemi és a kulturális élet a káros felfogásokkal való harcban mind szilárdabban a szocialista perspektiva felé fordul.

A küldöttség meggyőződhetett arról, hogy a nemzetközi reakciónak az az ellenséges erők reaktivizálására törekvő mesterkedései - különösen az államhatalomnak és a munkásosztálynak a mult évi ellenforradalom felett aratott győzelmével kapcsolatban - minden alapot nélkülöznek, ezek a mesterkedések elbuktak és a jövőben is el fognak bukni.

A küldöttség megállapíthatta, hogy az ellenforradalom által okozott károkat magyrészt kiküszöbölték. A termelés emelkedik. Jó termést tartottak be, Az építő tevékenység élénk.

/folyt.köv./

15.40

MTI BELFÖLDI HIREK

B 32. kiadás 1957. november 4. 16 óra 15 perc

/Az NDK Népi...1. folyt./ t HA/Bé 1.

A küldöttség örömmel állapította meg, hogy munkásosztályunk és az NDK lakossága más rétegeinek testvéri segítségével az NDK kormányának intézkedéseivel együtt hozzájárult a szocialista építésnek okozott károk megszüntetéséhez. Magyarország munkásosztálya a párt és a kormány vezetésével sikeresen használta fel a szocialista tábor, mindennek előtt a Szovjetunió szolidaritás segítségét. A magyar dolgozókkal folytatott beszélgetések során mindig újra azt mondták nekünk, hogy ezt a segítséget soha nem fogják elfelejteni.

A magyar nép meggyőződhetett arról, hogy a Német Demokratikus Köztársaság minden időben testvérien áll a Magyar Népköztársaság mellett. Ezt tettekkel bizonyítottuk. A magyar nép ugyanakkor meggyőződhetett a nyugatnémet imperialisták ellenséges mesterkedéseiről is, akik semmilyen eszközt és fáradságot nem sajnáltak, hogy Magyarország népének ellenségeit a munkás-paraszt hatalom ellen uszítsák és szervezzék. A magyar nép és az NDK lakossága egységesek a közös ellenség: a NATO politika és a nyugatnémet imperializmus elleni harcban.

A küldöttség megállapította, hogy a magyar nép teljes mértékben támogatja Németország Szocialista Egyesült Pártjának Központi Vezetősége 30. teljes ülésének javaslatát, és az NDK-kormány 1957. július 26-i nyilatkozatát Németország békés újraegyesítéséről. A magyar Országgyűlés külpolitikai bizottságának egyik ülése alatt, amelyen a Népi Kamara küldöttsége is részt vett, a bizottság elnöke, Kiss Károly képviselő nyomatékosan állást foglalt a két német állam konföderáció útján való közelítése mellett.

A Magyar Népköztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság szilárd részei a szocialista államok nagy testvéri családjának. Mindkét ország részvevője a varsói szerződésnek. Mindkét ország szoros szövetségben van a nagy szocialista Szovjetunióval és abban a szocialista tábor vezető erejét látják. Áthatva a Nagy Októberi Szocialista Forradalom eszméitől, népeink a szocializmus útján haladnak előre.

A küldöttség felhasználja ezt az alkalmat, hogy köszönetet mondjon a magyar népnek és különösen a Magyar Országgyűlés elnökségének a barátságos, testvéri fogadtatásért. A küldöttség visszatérése után átadja a Német Demokratikus Köztársaság lakosságának a magyar munkások és más dolgozó rétegek üdvözlését. Beszámol majd a Magyar Népköztársaságban a szocializmus építése terén elért növekvő sikerekről. A küldöttség annak a reményének ad kifejezést, hogy látogatása a Magyar Népköztársaságban hozzájárult a magyar és a német nép közötti barátság további elmélyítéséhez. A küldöttség további nagy sikereket kíván a magyar népnek a szocializmus építésében. /MTI/

16.00

MTI BELFÖLDI HIREK

B 33. kiadás 1957. november 4. 16 óra 25 perc

A harmadik negyedévben tovább erősödött a termelészövetkezeti mozgalom - A mezőgazdasági termelészövetkezetek idei jövedelme 25-30 százalékkal magasabb lesz a tavalyinál

1957. november 4.

A Földművelésügyi Minisztérium tájékoztatót adott a termelészövetkezeti mozgalom 1957. harmadik negyedévi helyzetéről. A tájékoztatóban közölt adatok tanúsága szerint a harmadik évnegyedben további előrehaladás tapasztelhető a termelészövetkezetek számszerű gyarapodásában, a szervezeti erősödésében, az egy munkaegységre eső jövedelem növekedésében és az állatállomány szaporodásában. A harmadik negyedév végén a következők szerint alakult a termelészövetkezetek helyzete: 1957. szeptember 30.-án már 3476 termelészövetkezet működött 13.538 családdal, 160.354 tag részvételével, 1.403.284 katasztrális hold területen. Ezek a számok azt jelentik, hogy 1957. július 1.-től a termelészövetkezetek és a termelészövetkezeti csoportok száma 16-tal, a tagok száma 773-mal, a művelésük alatt álló földterület pedig 5.385 katasztrális holddal növekedett. A harmadik negyedévben egy-egy tag havonta 38 munkaegységet teljesített, ami lényeges előrehaladást mutat a megelőző évnegyedekhez képest. Javulást mutat a munkaegységek megoszlása is. Az elmúlt három hónapban a növénytermelésben a munkaegységek 72.1 százalékát, az állattenyésztésben 14.2 százalékát, az építkezésekben 1.6 százalékát, egyéb munkaterületeken pedig 12.1 százalékát használták fel. Az egyéb munkaterületeken, főként adminisztratív célokra - felhasznált munkaegységek száma észrevehetően csökkent, a növénytermelésben felhasznált munkaegységek száma pedig növekedett. A termelészövetkezetek szarvasmarhaállománya a harmadik negyedévben 2.659 állattal, ezen belül a tehénállomány 2.620 állattal növekedett, a sertésállomány 43.162-vel, az anyajuhok száma 11.816-tal nőtt.

A magyar forradalmi munkás-paraszt kormány intézkedéseinek hatására a termelészövetkezetek gazdasági helyzete tehát általában a harmadik negyedévben tovább javult, s lényegesen jobb az előző évkéhez. Az intézkedések nyomán a jogtalanul elhurcolt vagyontárgyak jelentős részét visszavitték a szövetkezetekbe. A termelési tervek teljesítése is sok tekintetben a szövetkezeti gazdaságok erősödésének irányába mutat: a terméseredmények kukoricából, burgonyából, cukorrépából jók, s a kalászosok átlagái is jóval fölülte vannak az egyéni gazdaságok átlagáinak. A szövetkezetek jobb gazdasági eredményeihez nagymértékben hozzájárul az, hogy a termelészövetkezeti tagok munkafegyelme és a munkában való részvételük aránya sokat javult az utóbbi időkben. /folyt. köv./

B 34. kiadás 1957. november 4. 16 óra 30 perc

/A harmadik negyedévben....folyt./

A termelőszövetkezetek gazdasági fellendülésére mutat továbbá az a tény, hogy az idén jelentősen fokozódott a közös gazdaságok saját erőből való beruházása. Az egy katasztrális holdra eső beruházás összege az elmúlt negyedévben mintegy husz százalékkal volt magasabb, mint a tavalyi. Általában javuló tendenciát mutat a termelőszövetkezetek pénzgezdálkodása és könyvvitele is. Növekszik azoknak a termelőszövetkezeteknek a száma, amelyek a bevételeik nagy részét a Magyar Nemzeti Bank elszámolási számlájára irányítják és az esedékes kötelezettségeiket időben rendezik.

Az általános javulás mellett azonban több termelőszövetkezetben továbbra sem kielégítő a könyvelés. Akadályozza az előrehaladást az is, hogy egyes termelőszövetkezetek nem akarják visszavenni a volt tagokat és huszárosnak az újonnan belépni szándékozók felvétele előtt. Hátráltatja a szövetkezeti mozgalmat továbbá, hogy a kulákság és a régi rend hívei igyekeznek a parasztság egyes rétegeiben a termelőszövetkezetekkel szemben ellenséges hangulatot és bizalmatlanságot terjeszteni.

A termelőszövetkezetekben jelenleg az őszi szántási-vetési munkák mellett legfontosabb feladat a zárószámadások elkészítése. Az említett gazdasági eredmények következtében általában arra lehet számítani, hogy a termelőszövetkezeti tagok ez évi jövedelme országosan körülbelül 25-30 százalékkal lesz magasabb a tavalyinál. /MTI/

Az élelmezésügyi miniszter rendelete a terménykölesön-tartozások kiegyenlítésének módosításáról

1957. november 4.

A mezőgazdasági termelők részéről a terményforgalmi vállalatokkal szemben fennálló terménykölesön-tartozások kiegyenlítésének további megkönnyítése és a vetőmagosere kedvező lebonyolítása érdekében az élelmezésügyi miniszter elrendelte, hogy a mezőgazdasági termelőszövetkezetek, a termelőszövetkezeti csoportok és az egyénileg dolgozó parasztok a terményforgalmi vállalattal szemben fennálló gabonatorozást kukoricával, illetve a kukorica-tartozását gabonanemével is teljesíthetik. Ilyen esetben 100 kg buza 100 kg májusi mörzsölt kukoricának felel meg. Ezt az átszámítási arányt kell alkalmazni az állami vetőmagakcióban a gabonavetőmag helyett esereként átadott kukoricánál, valamint a esérébe adott kukorica-vetőmag visszaadása esetében is. /MTI/

B 35. kiadás 1957. november 4. 16 óra 40 perc

Felavatták a munkáshatalom védelmében elesett Bács megyei hősök emlékművét

1957. november 4.

Az ellenforradalom leverésének első évfordulóján, hétfőn Kecskeméten leleplezték a munkáshatalom védelmében elesett Bács megyei hősök emlékművét. A város főterén felállított kőtalapzat körül felsorakozott Kecskemét lakossága, hogy megemlékezzen a 19 mártírról, akiknek nevét fekete márványtábla örökíti meg. Ünnepi beszédet mondott Gombos Aladár, a Magyar Szocialista Munkáspárt városi bizottságának titkára. "A párt, a tanács, az állami és a társadalmi szervezetek, a Kommunista Ifjúsági Szövetség, a honvédség, a Szovjet Hadsereg képviselői az üzemek és hivatalok küldöttségei virágkoszorúkkal borították el az emlékművet. /MTI/

A művészeti szakkör készítette el az 1919-es mártírok emléktábláját Kabán

1957. november 4.

A kabai községi tanács elhatározta, hogy emléktáblát helyez el a tanácsháza falán az 1919-es harcokban elesett forradalmárok tiszteletére. Az emléktáblát - amelyet a kabai művelődési otthon művészeti szakkörének tagjai készítettek el, november 7-én leleplezik le. /MTI/

November 7. tiszteletére 176 sztálinvárosi lakást kapcsoltek be a távfűtési hálózatba

1957. november 4.

A sztálinvárosi Erkel-kerti lakások bekapcsolása a távfűtésbe eddig vontatottan haladt a régebben megépített csőhálózat dugulása miatt. A KISZ-fiatalok kezdeményezésére szombaton és vasárnap társadalmi munkával az utolsó akadályokat is elgördítették és 176 lakást hétfőn bekapcsolhattak a távfűtési hálózatba. Az előkészítő munkák a többi Erkel-kerti lakás bekapcsolására is folytatódnak. /MTI/

16 27

MTI BELFÖLDI HIREK

B 36. kiadás 1957. november 4. 16 óra 40 perc

Csucseredményt ért el vasárnap a Dunai Vasmű új kohója

1957. november 4.

A Dunai Vasmű fél hónappal ezelőtt üzembe helyezett II-es számú nagyolvasztója eddig körülbelül 7.500 tonna vasat adott. A kohó termelése különösen a múlt hét közepe óta emelkedik, amióta áttértek az acélnyersves gyártására. A II-es számú nagyolvasztóból vasárnap 748 tonna vasat csapoltak, ami a fiatal kohó életében csucseredmény. /MTI/

Csucseredmény az Ozdi durvahengerműben

1957. november 4.

Az Ozdi Kohászati Üzemek durvahengerművében a trió sor dolgozói november 3.-án a forradalmi munkás-paraszt kormány megalkulásának első évfordulóján, 276 százalékra teljesítették tervüket. A legjobb eredményt Mitterpach István mészakja érte el, amely tavalyi maximális 95 tonnához viszonyítva 8 óra alatt 263 tonna anyagot hengerelt. /MTI/

Ujítási napok a Bánhidai Erőműben

1957. november 4.

A Bánhidai Erőműben a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója tiszteletére november 7.-ig ujítási napokat tartanak. Az erőmű üzemrészeiben urnákat helyeztek el, s a dolgozók abba dobják be ujítási javaslataikat, ötleteiket. Az urnákat november 7.-én bontják fel, a javaslatokat egy hét alatt bírálják el s a legjobbakat külön pénzjutalomban részesítik. /MTI/

16.00

MTI BELFÖLDI HIREK

B 37. kiadás 1957. november 4. 17 óra 45 perc

Megkezdődött a nemzetközi akusztikai konferencia

1957. november 4.

Az Optikai és Kinotechnikai Egyesület november 4.-8. között nemzetközi akusztikai konferenciát rendez. Az elektroakusztikai és az akusztikai mérés-technika magyar és külföldi szakemberei hétfőn kezdték meg négynapos tanácskozásukat.

Az első napon hét érdekes előadás hangzott el, többek között a mikrofonok, a hangszórók, a hanglemezjátszás szakmai kérdéseiről. A magyar szakembereken kívül csehszlovák résztvevők előadását hallgatták meg a tanácskozáson.

Délután a VII. kerület Rudas László utca 45. száma alatt kiállítás nyílt, amelyen a dán, a nyugatnémet, az osztrák és a magyar elektroakusztikai ipar termékeit mutatják be. A kiállítás a konferencia ideje alatt naponta 9 órától 19 óráig tekinthető meg. /MTI/

Teljesítette november 7.-i felajánlását: 1.300 tonna szenet adott terven felül Tatabánya legnagyobb aknája

1957. november 4.

Tatabánya legnagyobb aknájának, a XI-esnek a dolgozói november 7.-e tiszteletére vállalták, hogy forradalmi órségben október 25.-től november 7.-ig 1.300 tonna szenet termelnek előirányzatukon felül. Felajánlásukat nagy nehézségek közepette kellett teljesíteniük, mert influenzás megbetegedések miatt hosszú időn át a dolgozóknak 30-35 százaléka hiányzott, s jelentős volt az elmaradás.

Számos értékes műszaki intézkedést tettek. Jelentékenyen növelték a teljesítményt például azzal, hogy a keskenyhomloku munkahelyek rovására növelték a nagyobb termelékenységű, széleshomloku munkahelyek számát. A forradalmi műszak kezdetére tartozásukat kiegyenlítették, s azóta minden nap túlteljesítették tervüket. Hétfőn reggel már felszínre küldték a terven felüli 1.300-ik tonna szenet. Ugyanakkor a tervnél átlagosan 60 fillérrel olcsóbban termelték a szén egy-egy tonnáját. Most az a céljuk, hogy november 6.-án az ünnepi műszakon 110 vagon helyett, 150 vagon szenet bányásznak. /MTI/

16.10

16-32

B 38. kiadás

1957. november 4.

16 óra 45 perc

Kitüntették a SZÖVOSZ 30 dolgozóját

1957. november 4.

Az Országos Földművelésszövetkezeti Tanács 30 SZÖVOSZ-dolgozót tüntetett ki, illetve részesített pénzjutalomban az ellenforradalom leverése óta a politikai és a gazdasági élet kibontakozása és a földművelésszövetkezeti mozgalom fejlődése érdekében tanúsított helytállásáért és kiváló munkájáért.

A "Kiváló földművelésszövetkezeti dolgozó" kitüntetések és pénzjutalmakat hétfőn délután a SZÖVOSZ székházában Nyers Rezső, a SZÖVOSZ igazgatóságának elnöke ünnepélyesen adta át. /MTI/

A télen is lesznek külföldi vadászvendégeink

1957. november 4.

Második éve volt az idén, hogy külföldi - és köztük nagy számban nyugati - vadászvendégek vettek részt a magyarországi vadászaton. Mint az Erdészeti Főigazgatóság vadászati osztályán elmondták, az idén különösen jól sikerültek a vadászatok, az eredmények jelentősen meghaladják a múlt éveket: körülbelül 140 külföldi járta be erdeinket, mezeinket, s mind a zsákmány mennyiségével, mind a trófeák minőségével nagyon elégedettek. Az itt járt vadászok nagy része, látván az állami rezervátumok szinte páratlan vadgazdagságát, máris bejelentette igényét a téli vaddisznó-hajtásokra, a mullon kilövésekre, és a vadgazdálkodás érdekében évről-évre megrendezett selejtező vadászatra. Külön érdemes megemlíteni, hogy az idén körülbelül 150 szarvasbika került terítékre. A trófeák különösen jó minősége lehetőséget ad arra, hogy a jövő év nyarán az idei frankfurti kiállításnál is gazdagabb szarvasagancs kiállítást rendezzünk külföldön. /MTI/

Kiállítás a szovjet emberek életéről

1957. november 4.

A Magyar-Szovjet Baráti Társaság 30 nagyméretű tablón kiállítást rendez képek a szovjet emberek életéből címmel a Rózsa Ferenc Nyvelődési Házban. A kiállítás gazdag képanyaga a közelmultban érkezett a Szovjetunióból. Az ünnepélyes megnyitót kedden délután 5 órakor tartják. /MTI/

16-37

B 39. kiadás

1957. november 4.

16 óra 15 perc

Ünnepi program a Eötvös Loránd Tudományegyetemen a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulója alkalmából

1957. november 4.

Az Eötvös Loránd Tudományegyetem a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulóját ünnepi és tudományos programmal üli meg. November 6-án az egyetem valamennyi kara közös ünnepséget rendez az egyetem színpad-terében, ahol Turóczi-Trostler József akadémikus, a bölcsészettudományi kar dékánja mond beszédet. Az ünnepi műsorban fellép Egressy István előadóművész és Bächer Mihály Liszt-díjas zongoraművész.

Az egyetem kulturális bizottsága november 11-én a nagy forradalmak hangja címmel, kiváló művészek és az egyetemi szavalókör tagjainak részvételével megemlékezést tart a forradalomról. Közreműködnek: Gyarmati Anikó előadóművésznő, Psota Irén színművésznő, Melis György operaénekes és Bächer Mihály zongoraművész.

Az ünnepségeken kívül minden karon tudományos ülősszakot rendeznek.

A természettudományi kar november 19-én rendez meg tudományos ülősszakát. Az egyetem több professzora tart előadást, Novobátzky Károly a magyar fizika ujabbkori fejlődéséről, Egyed László a Föld szerkezetéről beszél, Vadász Elemér a Föld történetének világszemlélete címmel tart előadást. Vitális Sándor földtani kutatásainknak a szocializmus építésében elfoglalt helyzetét ismerteti, Sóc Rezső a szovjet tudósok növényteni kutatásairól ad tájékoztatást, Frenyó Vilmos a nyomelen-kutatás nemzetközi problémáit elemzi, Péter Rózsa egyetemi tanár matematikai-filozófiai, Földes István tanszékvezető docens csillagászati tárgyu előadást tart.

Az állam- és jogtudományi kar november 20-i tudományos ülősszakán egy-egy előadás hangzik majd el a Nagy Októberi Szocialista Forradalom nemzetközi jelentőségéről, illetve a magyar földtulajdon feudális jellegének megszűnéséről, mint a Nagy Októberi Szocialista Forradalom egyik vívmányáról. Az ülősszakra a moszkvai egyetem jogi karának egyik professzorát is meghívták, előadás tartására. Az állam- és jogtudományi kar ezenkívül a november 29-30-ra tervezett magyar-szovjet jogásznapi rendezésében is résztvesz.

16.10

/fol. + köv./

/Ünnepi program...1.folyt./

A bölcsészettudományi kar november 21-én tartja tudományos ülészekét. Székely György professzor a Dózsa-lázadásról, Tolnai Gábor professzor Kritikánk helyzete 1945 után címmel tart előadást.

A hallgatók részére a karokon több pályázatot hirdettek meg, amelyeknek tárgya a Nagy Októberi Szocialista Forradalommal kapcsolatos. /MTI/

Karl Schirdewan és Adolf Hennecke látogatása Marosán Györgynél

1957. november 4.

Marosán György, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára hétfőn fogadta az NDK Népi Kamaráján küldöttségének két tagját: Karl Schirdewant, a Német Szocialista Egységpárt Politikai Bizottságának tagját, és Adolf Hennecke Nemzetdíjas bányászt, az NSZEP Központi Bizottságának tagját. /MTI/

A Népi Kamara küldöttségének látogatásai

1957. november 4.

Az NDK Népi Kamarája küldöttségének egy csoportja hétfőn reggel ellátogatott a Magyarországi Német Dolgozók Kulturális Szövetségébe, míg másik csoportjuk a VILTESZ Kisipari Szövetkezetet kereste fel. Dr. Heinrich Toeplitz igazságügyi államtitkár az Igazságügyminisztériumban tett látogatást. /MTI/

Százéves a sárvári járási tanács kórháza

1957. november 4.

A sárvári járási tanács kórháza november 9-én szombaton tartja százéves jubileumi ünnepségét. A Nádassdy Múzeumban rendezendő ünnepségen dr. Kola Károly járási főorvos és dr. Horváth Boldizsár, a kórház igazgatója mond ünnepi beszédet. /MTI/

A MÁV minden eddigit felülmuló eredményt ért el októberben - Szigorú intézkedések a vasuti szolgálati fegyelem megerősítésére, a balesetek megelőzésére - Németh József MÁV vezérigazgató nyilatkozata

1957. november 4.

A Magyar Államvasutak hivatalos lapjának november 2.-i számában Németh József miniszterhelyettes, a MÁV vezérigazgatója elismerését fejezte ki a MÁV dolgozóinak az októberben kifejtett eredményes munkáért. A vasutasok ugyanis az ez évi őszi forgalom során októberben minden eddigit felülmuló teljesítményt értek el. Az eredményekről, a további feladatokról és a nehézségekről Németh József közlekedés- és postügyi miniszterhelyettes, a MÁV vezérigazgatója a következő nyilatkozatot adta a Magyar Távirati Iroda munkatársának:

- A MÁV dolgozóira az őszi csúcsforgalom során hatalmas szállítási feladatok vártak, hiszen ma már az ipar termelése elérte az ellenforradalom előtti szintet, a mezőgazdaságban a termés jó közepes volt, tehát a termékek továbbítása ugyancsak nagy feladat. Jellemző erre, hogy most már naponként 1.100-1.200 vagon cukorrépát juttat a vasut a gyárakhoz, nagymennyiségű burgonyát, tengerit szállítunk, s számottevő a mezőgazdasági exportunk is. Naponta például majdnem száz vagon almát juttatunk más országokba. A vasutasok megértették, hogy a nagymennyiségű ipari és mezőgazdasági termék szállítása több munkát jelent, s igyekezzenek a rájuk váró feladatot jól megoldani. Az 1953. szeptemberi áruszállítási teljesítményt - amely a MÁV történetében addig a legnagyobb volt - az idén, ebben a hónapban 160.000 tonnával túlteljesítettük. Különös jelentőséget ad a teljesítménynek az is, hogy kevesebb mozdonyal és kocsival sikerült elérni, mint az előző évi teljesítményeket. Növeli a munka értékét az is, hogy a nagy áruszállításon kívül érvényben tudjuk tartani azt a határozott álláspontunkat, hogy a személyszállító vonataink menetrendszerű közlekedését nem zavarhatja az őszi teher-szállítás. Bár októberben a személyszállító vonatok nyolc százaléka később, mégis jóleső érzéssel állapíthatjuk meg, hogy az előző őszi forgalmi időszakok 22-26 százalékos késését sikerült lényegesen csökkenteni. Általában elmondhatjuk, hogy mind a személyszállításnál, mind pedig az áruk továbbításánál a MÁV jó munkát végzett, csupán a kő- és a kavicsszállításnál akad elmaradás. Ez viszont azzal is magyarázható, hogy az érdekeltek, a vasut többszöri kérése ellenére sem gondoskodnak a hátvégi ki- és berakodásról. Emiatt természetesen a hét forgalmasabb napjain, a hét közepén nehezebben jutnak vagonokhoz.

- Az októberi nagy forgalom után előreláthatólag novemberben sem csökken lényegesen az árutovábbítási feladat, sőt még decemberre is marad tennivalónk bőven, /folyt.köv./

B 42. kiadás 1957. november 4. 17 óra 10 perc

/A MÁV1. folyt./

hiszen a tervszerű cukorrépaszállítások december 20.-ig folynak, burgonyát, s egyéb mezőgazdasági termékeket is bőven kell még szállítanunk. Ezt tudniok kell a vasutasoknak, s erre fel kell készülniök.

- Természetesen most a tél közeledte előtt hozzá kell látnunk a téli felkészüléshez is. Már történtek lépések. A múlt években a télrekészülődés idején a legnagyobb gondot a szénhiány jelentette. Jelenleg nincs szénhiány, s úgy látjuk, hogy télen sem lesz. Több idő marad tehát más tennivalók előkészítésére. Kellő időben gondoskodhatunk arról, hogy a személyszállító vonatoknál, az állomásépületeknél a szerelvények, illetve az állomások dolgozói megteremtsek a kulturáltabb utazási körülményeket. El akarjuk érni, hogy az utasok jól fűtött, megfelelően világított kocsikban utazhassanak.

- Tárgyaltunk már az időjárás okozta nehézségek gyors elhárításáról is. A hófúvások okozta akadályok megszüntetésénél - az eddigi megbeszéléseink eredményeként - a honvédség és a tanácsok is nagy segítséget nyújtanak majd a MÁV-nak. A személyszállításra teharkocsikat nem állítunk be a forgalomba - mint az előző években történt - legfeljebb csak a várható nagy karácsonyi forgalom idején, de akkor is csak rövid távolságokra.

- Amikor beszélünk az őszi forgalomban elért nagyszerű munkáról, szólni kell arról is, hogy akadnak vasutasok, akik semmibe véve az érvényes szabályokat, baleseteket okoztak, emberek életét és az áru biztonságát veszélyeztették. Igaz, hogy a balesetek száma az előző évekhez viszonyítva csökkent, a súlyosabb balesetek száma azonban nem. Éppen ezért nyomatékosan felhívtuk a MÁV dolgozóinak a figyelmét, hogy szigorúan eljárunk azok ellen, akik a szolgálati szabályzatot semmibe véve okoznak vasuti balesetet, s azok ellen, akik a becsületes vasutasok közé furakodva káros, romboló tevékenységet folytatnak. A balesetek elhárítása érdekében a leghatározottabban és legkeményebben járunk el, s hozott intézkedéseink közül az egyik például az, hogy a forgalom, a pálya és tartozékai, valamint a személyek és az áruk biztonságát veszélyeztető fegyelmi vétségeket soronkívül, minden más fegyelmi ügyet megelőzően kell letárgyalni. A súlyosan vétők ügyét átadjuk a rendőrségnek, illetve az ügyészségnek. Ez azonban nem elég. A becsületes vasutasoknak maguknak is küzdeniök kell a biztonságos közlekedésért. Ne tartsák tehát, hogy nagyszerű teljesítményeink eredményeit felelőtlen, sokszor ellenséges beállítottságú elemek veszélyeztessék, s ennek következtében a vasutasok megbecsülésén csorba essék. Az utasok, a szállítatók joggal várják a vasutasoktól, hogy minden erővel küzdenek a szolgálati fegyelen megerősítésért és ezzel együtt a balesetek megelőzéséért - hangzott a MÁV vezérigazgatójának nyilatkozata. /MTI/

16.30

B 43. kiadás 1957. november 4. 17 óra 15 perc

Előadás Majakovszkijról a szovjet könyvkiállításon

1957. november 4.

Az Irodalmi Múzeum József nádor téri épületében rendezett szovjet könyvkiállításon több előadásra is sor kerül. Az első november 5-én, kedden délután 5 órakor tartja Majakovszkijról dr. Radó György műfordító, aki a napokban az Európa Kiadónál megjelent, eddigi legteljesebb négykötetes magyar Majakovszkij kiadást szerkesztette. Az előadáson közreműködik Forgács László színművész. /MTI/

November 7. tisztelgetésre tudományos ülészek kezdődött az egri pedagógiai főiskolán

1957. november 4.

November 7. tisztelgetésre hétfőn tudományos ülészek kezdődött az egri pedagógiai főiskolán. Az ötnapos ülészekon előadások hangzanak el a Szovjetunió és hazánk politikai és gazdasági életéről. Hétfőn dr. Berentz János, Földi Pál és Longyel Ádám főiskolai tanár tartott előadást. /MTI/

Halálra gázolta a vonat a Fejér megyei tanács mezőgazdasági osztályának vezetőjét

1957. november 4.

Vámosi Ferencet - a Fejér megyei tanács végrehajtó bizottságának tagját, a megyei tanács mezőgazdasági osztályának vezetőjét, hétfőn reggel halálra gázolta a vonat. Vámosi Ferencet a Magyar Szocialista Munkáspárt Fejér megyei bizottsága és a Fejér megyei tanács saját halottjának tekinti és temetéséről gondoskodik. /MTI/

Heves megyében befejezték az őszi betakarítási munkákat

1957. november 4.

Heves megye termelőszövetkezetei és egyénileg dolgozó parasztjai, kihasználva a jó időjárást, november 4-re befejezték az őszi betakarítási munkákat. A termésátlegok a burgonya kivételével, mindenből magasabbak, mint az múlt évben voltak. Kukoricából 13 /májusi morzsolt/, burgonyából 50, cukorrépából 115, dohányból nyolc, rizsből 14,3 mázsát termeltek holdanként.

/MTI/

16.25

410

Kibirja-e az élő szervezet a súlytalanság állapotát? - Erre a kérdésre felel a második mesterséges hold "experimentum crucis"-a

1957. november 4.

A világűrbe eljutott első élőlény, a második mesterséges hold szigetelt tartályába zárt kísérleti állat felé fordul most az egész világ feszült figyelmé. Mi történik az 1500 kilométer magasságban levő kutyaival? Milyen tudományos problémát old meg a vele végzett kísérlet, megoldja-e egyáltalán és ha igen, miként?

Ezek a kérdések izgatják most a tudósokat és laikusokat egyaránt. E kérdéseket tette fel az MTI munkatársa is dr. Galla Emilnek, az űrszójási Bizottság orvos tagjának. Galla doktor a következőket mondotta:

- Véleményem szerint a második mesterséges hold kilövése élettani szempontból ugyanolyan nagyjelentőségű, mint az első volt technikai szempontból. Első ízben fordul elő ugyanis, hogy élőlény ilyen magasságba és ezzel együtt húzamosabb időre súlytalan állapotba került. Repülőgéppel addig csupán másodpercekre, maximálisan egy percre sikerült súlytalan állapotot elérni. Ilyen rövid idő alatt azonban nem lehet megállapítani, mi történik a súlytalanná váló szervezettel. A mesterséges hold keringési sebessége által létrehozott centrifugális erő és a nehézségi erő kiegyenlítik egymást, az ennek folytán megszűnt nehézségi erő következtében fellépő súlytalanság egyes vélemények szerint elviselhetetlen, mert a vérkeringés összeomlik, a szívműködés és a vérkeringés tudvalevőleg állandóan a nehézségi erő hatása alatt áll. Ha a nehézségi erő megváltozik, ez a szabályozó mechanizmus is átalakul. A kérdés az, hogy az átalakulás milyen mértékű és a szívműködés, a vérkeringés mennyire képes alkalmazkodni a új állapothoz? Erre eddig nem sikerült feleletet kapni, nincs tehát bizonyítva, hogy a vérkeringés összeomlása szükségszerűen bekövetkezik. A mesterséges holdon most folyó kísérlettől várhatunk feleletet erre a rendkívül fontos kérdésre.

- Ha az állat a súlytalanság állapotát kibírja, a továbbiakban kozmikus sugárzás hatásának van kitéve. Ilyen magasságban ez a hatás már jóval nagyobb, mint amennyit eddig tapasztaltunk. A számítások szerint nem valószínű, hogy a sugárzás olyan káros elváltozásokat hozhatna létre, amilyeneket az állat nem bír ki. A végső feleletet azonban ez a kísérlet adja meg erre a kérdésre is. Az sem valószínű, hogy a nappal származó ultravioleta és lágy röntgensugárzás káros hatást gyakoroljon rá, mert a mesterséges hold fala elnyeli ezeket a sugarakat. Tehát a súlytalansági kísérlet végrehajtható.

/folyt. köv./

/Kibirja-e az élő...folyt./

- A kísérlet sikerének alapfeltétele különben, hogy a kutya életbenmaradásának lehetőségei biztosítva legyenek a tartályban. Először is elegendő oxigénre van szüksége. Ha a kísérlet hosszabb időtartama, el kellett látni az állatot táplálékkal is, gondoskodni kellett továbbá az anyagcsere termékek, elsősorban a légzés által termelt széndioxid és vízpára eltávolításáról. A széndioxid tudillik olyan mérgező töménységet érhet el a tartály levegőjében, hogy a kutya megfullad, a kilehelt vízpára pedig telítette teszi a levegőt és szintén elviselhetetlen. Ezért a széndioxidot és a vízpárát is kémiai anyagokkal /például égetett mészsel/ elnyeletik, így az állat életben marad.

- Az oxigént valószínűleg sűrített állapotban, tartályban vitte magával a mesterséges hold és amennyiben más baleset nem történik /meteorokkal való összeütközés/ a felvitt oxigén mennyisége határozza meg, meddig élhet a kísérleti állat.

- Az oxigéntartályok általában 150 atmoszférára sűrítve tartalmazzák az oxigént. Egy négliteres tartályban körülbelül egy kilogramm oxigén fér el 150 atmoszféra nyomás mellett. Hetven kilós emberre egy napra egy-két kiló oxigént számítottunk. Hogy mennyi a kutya ellátásra felküldött oxigén, nem tudjuk, de ha csupán egy 70 kilós ember napi szükséglete is, a hét-nyolc kilónál nyilván nem súlyosabb kutya, akár tíz napig is fel élhet belőle.

- A kísérleti fülkében levő műszerek a kutya hőmérsékletét, vérnyomását, vagy akár elektrokardiogramját, tehát élettani adatait pontosan közölhetik rádiójelek segítségével. A kísérletnek valószínűleg nem az a célja, hogy a kutya elevezen kerüljön vissza a földre. A cél egyelőre nyilván csupán az, hogy az élő szervezet kibírja-e a súlytalanság állapotát. Ha az állat csak pár óráig marad is életben, ez azt jelenti, hogy a súlytalan állapot élőlény számára elviselhető. De akár ez a híradás, akár az ellenkezője érkezik a világűrűből, a kísérlet mindenképpen konkrét bizonyossággal, tehát eredménnyel jár.

- A tudomány nyelvén "experimentum crucis"-nak nevezett döntő kísérlethez érkezünk ilyen módon a szovjet második mesterséges hold felbocsátásával. Ennek eredményeként a szovjet tudósok valószínűleg olyan felfedezéssel ajándékozzák majd meg a világot, amelynek kihatásai mindenesetre óriásiak lehetnek - fejezte be nyilatkozatát Dr. Galla Emil. /MTI/

B 46.kiadás

1957. november 4.

17 óra 40 perc

Elutaztak hazánkból az Angol-Magyar Baráti Társaság vezetői

1957. november 4.

A Kulturális Kapcsolatok Intézete vendégként több hetet töltött Magyarországon dr. Bryn Thomas, az anglikán egyház londoni egyházközségének vikáriusa, az Angol-Magyar Baráti Társaság elnöke és Charles R. Ringrose, a társaság titkára. Hétfőn utaztak el Budapestről és elutazásuk előtt a következőket mondták a Magyar Távírási Iroda munkatársának:

- Nagyon kellemesen lepett meg - mondotta dr. Bryn Thomas - hogy ilyen nyugelmat tapasztaltam Magyarországon, hogy az élelmiszerelosztás és ellátás rendben van, az öltözködés magas színvonalu. Alkalmam volt beszélgetni a római katolikus, a református és az evangélikus egyház vezetőivel. Megállapítottam, hogy az egyházak egységesekek abban a véleményükben, hogy Magyarországon vallásszabadság van. Persze vannak világnézeti és egyéb véleménykülönbségek az állam és az egyházak között, de vannak ilyenek más társadalmi berendezkedésű országokban is. Itteni tapasztalataim meggyőztek arról is, hogy az a kormány, amely rövid idő alatt ilyen eredményeket ért el a közrend megszilárdításában, a gazdasági élet fellendítésében, a nép érdekeinek megfelelő politikát folytat.

Végezetül szeretném megköszönni azt a szives fogadtatást, amelyben Magyarországon részesítettek minket.

Charles R. Ringrose, a Társaság titkára a következőket mondotta:

- Biztos vagyok abban, hogy látogatásunk eredményeként szorosabb lesz az együttműködés az Angol-Magyar Baráti Társaság és a magyarországi kulturális intézmények között. Tárgyalásokat folytatunk kulturális anyagok s általában tájékoztató anyagok cseréjéről. Legfőbb célunk, hogy az angol közönséget megfelelően tájékoztassuk Magyarországról. Társaságunk előadásokkal, kiállításokkal, filmbemutatókkal igyekszik minél szélesebb tömegekhez eljuttatni Magyarország hangját. Ily módon is hozzájárulni kívánunk a két nép barátságának fejlődéséhez. Szeretném még elmondani, hogy Magyarországon igen magas színvonalunak találtam a kulturális életet, mind a városban, mind a falun. /MTI/

B 47.kiadás

1957. november 4.

17 óra 45 perc

Külföldi művészek az Operaházban

1957. november 4.

Budapestre érkezett Lucia Stanesco, a kolozsvári operaház tagja, Állami-díjas szopránénekesnő, a bukaresti és a moszkvai VIT díjnyertese. Első fellépése november 6.-án lesz az Erkel Színházban. Néhány nap múlva Budapestre érkezik René Bianco, a párizsi Nagyopera baritonistája, aki Scarpia, Jago, Rigolotto és Amos-ro szerepében mutatkozik be a budapesti közönségnek. /MTI/

Újabb kiállítások a Kulturális Kapcsolatok Intézetében

1957. november 4.

A Kulturális Kapcsolatok Intézetének kiállítási helyiségében a következő napokban és hetekben több új kiállítás nyílik. Az első, amelyet a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulója alkalmából rendeznek, a szovjet köztársaságok életét mutatja be fényképeken. Ezt követően kínai brokátkiállítás nyílik, majd egy tárlat jugoszláv művészek grafikáiból. Bemutatják majd az indiai nép életét is, Kende István fényképei alapján. Amennyiben erre még az idén mód nyílik, tárlatot nyitnak több fiatal festőművész franciaországi képeiből. Az intézet a Múcsarnokban rendezi majd meg Käthe Kollwitz grafikai kiállítását. /MTI/

Lengyel műemlékvédelmi szakember érkezett Budapestre

1957. november 4.

Budapestre érkezett Felix Kanclerz lengyel építészmérnök, műemlékvédelmi szakértő. Hazánkban főleg a középkori városok, várak és erődítmények konzerválásával és rekonstruálásával kapcsolatos problémákat tanulmányozza. /MTI/

B 48. kiadás

1957. november 4.

18 óra 05 perc

A második mesterséges hold kilövése azt mutatja: a Szovjetunió fel tudná juttatni egy űrállomás részeit is - Az új Szputnyik-nek hosszú lesz az élettartama

1957. november 4.

Almár Iván, az Asztronautikai Bizottság titkára az új mesterséges hold várható jövőjéről és a felbocsátott Szputnyik II. jelentőségéről a következő tájékoztatást adta:

- Rendelkezésünkre áll az az adat, hogy a második mesterséges hold maximális magassága 1.700 kilométer. Azt is tudjuk, hogy a mesterséges hold keringésének ideje pontosan egy óra negyvenhét perc és három másodperc. Ebből kiszámíthatjuk, hogy legfeljebb 500 kilométerre közelíti meg a földet. Mindezekből pedig adódik: gyakorlatilag az 500 és az 1.700 kilométer között olyan magasságban halad, ahol a levegő ellenállása már elenyésző és a számításokból szinte elhanyagolható. Gyakorlatilag tehát ez azt jelenti, hogy az új mesterséges hold élettartama nagyon hosszú lesz.

- A vizsgálódások azt is mutatják, hogy a Szputnyik II. űrbejuttatásával a Szovjetunió egy űrállomás részeinek fellövéséhez hasonló feladatot oldott meg. Ugy látszik tehát, hogy a Szovjetuniónak megvan a technikai felkészülése és berendezése egy űrállomás építéséhez is. Ez pedig a bolygóközi közlekedés megteremtésében óriási távlatokat nyújt. /MTI/

November 6.-án kezdi meg előadásait új helyiségében az Irodalmi Színpad

1957. november 4.

Az Irodalmi Színpad november 6.-án, szerdán kezdi meg előadásait új helyiségében, Nagymező utca 11. szám alatt, a volt Déryné Színházban. Az első három estén - november 6.-án, 7.-én és 8.-án 19.30 órai kezdettel A föld épresztése című műsort mutatják be. Bevezetést mond Barabás Tibor, Kossuth-díjas író. Magyar költőknek és íróknak a Nagy Októberi Szocialista Forradalomról szóló verseit és írásait tolmácsolják Ascher Oszkár, Horváth Ferenc, Palotai Erzsébet, Kobut Magda, Surányi Ibolya, Forgács László. Közreműködik a Vándor-kórus, Révész László vezényletével. /MTI/

B 49. kiadás

1957. november 4.

18 óra 05 perc

A Pedagógus Szakszervezet nagyfontosságú javaslatokat dolgozott ki közoktatásunk szocialista fejlődésének elősegítésére

1957. november 4.

A Pedagógus Szakszervezet Központi Vezetősége legutóbbi ülésén elhatározta, hogy december 20- és 21-re összehívja a szakszervezet V. országos küldött-közpályulását. A tanácskozáson értékeli az előző kongresszus óta eltelt öt esztendő munkáját és megszabja a további tennivalókat.

A közgyűlést alapos és széleskörű előkészítő munka előzi meg. Öt szakbizottság dolgozta ki a beszámoló-tervezet irányelveit, amelyeket a Központi Vezetőség megtárgyal, majd vitára a tagság elé terjesztett. November 4-től több ezer taggyűlésen mondják el a pedagógusok véleményüket, javaslatukat, s ezek figyelembevételével készül el a közgyűlés beszámolója.

Az irányelvek hat fejezete foglalkozik közoktatáspolitikánk főbb problémáival, a pedagógusok közti nevelőmunkával, az oktatásügyi dolgozók élet- és munkakörülményeivel, a gazdálkodással, a szervezeti élet kérdéseivel, valamint a soron következő feladatokkal.

A közoktatás szocialista fejlődésének elősegítésére a szakszervezet három országos jelentőségű javaslatot dolgozott ki. Mindenekelőtt javasolja, hogy a Minisztertanács hozzon létre a tárcaközi bizottságot, amely 10-15 éves távlati tervet dolgoz ki megfelelő iskolarendszer kialakítására, az iskolahálózat fejlesztésére, az oktatásügyi munkaerő-gazdálkodásra, és a végzett tanulók munkába állítására. A második javaslat a köznevelési tanács felállítására vonatkozik. Ennek a javaslattevő szervnek az lenne a feladata, hogy elvi szinten megvitassa az ifjúság nevelésének valamennyi problémáját és ezzel biztosítsa az oktató-nevelő munkával foglalkozó intézmények elvi egységét.

Végül a szakszervezet javasolja az V. Egyetemes Nevelésügyi Kongresszus összehívását. A kongresszus feladata lesz, hogy a pedagógusok tizezreinek részvételével, a társadalom különböző rétegeinek bekapcsolásával átfogóan megvizsgálja az egész közoktatás helyzetét, feltárja a fejlesztés igényeit, lehetőségeit és kidolgozza az egységes magyar szocialista közoktatási törvény tervezetét. /MTI/

B 50. kiadás 1957. november 4. 18 óra 10 perc

A Szaktanács elnökségének részvétlívatai Giuseppe Di Vittorio elhunytá alkalmából

1957. november 4.

A Magyar Szabad Szakszervezetek Országos Szövetségének elnöksége Giuseppe Di Vittorio, a Szakszervezeti Világszövetség elnökének elhunytá alkalmából részvétlívratot küldött a Szakszervezeti Világszövetségnek, az Olasz Általános Munkásszövetségnek és Giuseppe Di Vittorio özvegyének.

Az alábbiakban közöljük a táviratok szövegét:

"Szakszervezeti Világszövetség, Prága. A nemzetközi szakszervezeti mozgalmat Giuseppe Di Vittorio elvtársnak, az SZVSZ elnökének váratlan elhunytával ért mérhetetlen gyászban együttérzésünkről és az SZVSZ iránti rendíthetetlen ragaszkodásról biztosítjuk Önöket a magyar szervezett dolgozók nevében. A na y gyászban még szorosabbra zárjuk sorainkat, még következetesebben harcolunk a nemzetközi szakszervezeti mozgalom egységéért, a dolgozók élet- és munkakörülményeinek javításáért, a békéért és a szocializmusért. Ennek a harcnak volt kiemelkedő és példamutató vezére Di Vittorio elvtárs, akinek emléke örökké él a magyar szervezett dolgozók szívében.

Magyar Szabad Szakszervezetek Országos Szövetsége

Somogyi Miklós elnök
Gáspár Sándor főtitkár"

xxx

"Olasz Általános Munkásszövetség /CGIL/, Róma.

Mély megrendüléssel értesültünk az olasz dolgozókat és a nemzetközi szakszervezeti mozgalmat Giuseppe Di Vittorio elvtárs halálával ért nagy veszteségről. A magyar szakszervezeti mozgalom örökre megőrzi Di Vittorio elvtárs, a rendíthetetlen szakszervezeti vezető, a nagyszerű munkásvezér emlékét, aki az olasz szervezett dolgozók élén a legnagyobb megpróbáltatás idején is oly következetesen támogatta a magyar nép harcát a szabadságért, a szocializmus győzelméért.

Mély gyászotokban testvérként osztozunk.

Magyar Szabad Szakszervezetek Országos Szövetsége

Somogyi Miklós elnök
Gáspár Sándor főtitkár".

xxx

/folyt.köv./

B 51. kiadás 1957. november 4. 19 óra 10 perc

/A Szaktanács elnökségének....folyt./

"Anita Di Vittorio asszonynak, Róma.

Szeretett férje, drága elvtársunk elhunytá felett érzett mély gyászában Önnel, az egész családdal és az olasz munkásszövetséggel mély együttérzéssel osztoznak a magyar szervezett dolgozók százezrei.

Magyar Szabad Szakszervezetek Országos Szövetsége

Somogyi Miklós elnök
Gáspár Sándor főtitkár".

/MTI/

A Magyar Nők Országos Tanácsának felhívása a háziasszonyokhoz

1957. november 4.

A Magyar Nők Országos Tanácsa felhívást intézett a háziasszonyokhoz, vegyenek részt a MÉH hulladékgyűjtési akciójában

A háztartásokban sok olyan lim-lomot őriznek, amelynek anyagát az ipar jól fel tudná használni - mondja többek között a felhívás. A pincében, a kamrában, a szekrény alján, zsákokban, a polc tetején hever a használhatatlan, agyonfoltozott veszfazék, a kiégett tűzkerika, a keserű barackmag, a molyos gyapju, a foltnak sem használható öreg lepedő. Ha asszonyeink ezeket a számukra értéktelen holmikot odaadják a MÉH-nek, az ipar használható nyersanyagokhoz jut. A prosódó rongyból papír, könyv, gyapjuhulladékból puha könnyű takaró, a különböző vashulladékokból, lyukas lábakból, kiégett tűzhelykerikákból új háztartási eszköz készülhet. Adjunk tehát az iparnak anyagot, hogy mi is kaphassunk tőle új árukat, segítsünk neki, hogy segíthessen rajtunk, nőknön - bejeződik be a felhívás. /MTI/

Moszkvában is szerepel a debreceni népi együttes

1957. november 4.

A Kínai Népköztársaságban nagy sikerrel szerepelt debreceni népi együttes az elmúlt napokban indult be. Ujtukat megszakítják és november 6.-án, valamint 7.-én fellépnek Moszkvában is. Az együttes november 9.-én érkezik vissza Magyarországra. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 52. kiadás 1957. november 4. 18 óra 15 perc

A szovjet mezőgazdasági tudományos küldöttség bucsulátogatása a földművelésügyi miniszternél

1957. november 3.

A Magyarországon tartózkodó szovjet mezőgazdasági tudósküldöttség hétfői bucsulátogatást tett Dögei Imre földművelésügyi miniszternél. A küldöttség helyettes vezetője I.I. Szinjagin beszámolt az itt tartózkodásuk során szerzett tapasztalatokról. Elmondotta, hogy a magyar mezőgazdaság tanulmányozása során igen sok meglepő eredménnyel találkoztak mind a növénytermesztésben, mind az állattenyésztésben. Nagy érdeklődéssel tanulmányozták a magyar tudósok kutatási munkáit, eredményeit és módszereit. Nagy eredményeket láttak a növénynevelés terén. Például a sopronhorpácsi Növénytermesztési és Növénynevelési Kutató Intézetnek - ahol szintén megfordultak - a cukorrépa és a takarmányrépa nevelésében elért eredményei véleményük szerint felülmúlják a Szovjetunió és a nyugati országok hasonló eredményeit. Nagyon értékesnek ítélték a martonvásári hibrid-kukoricafajtákat is és azokat jobbnak tartják az Egyesült Államok és a Szovjetunió fajtáinál is. E fajta előnyeit abban látják, hogy a többieknél lényegesen kedvezőbb a mag és a csutka aránya. Biztatják az az eredmények, amelyeket a Mosonmagyaróvári Mezőgazdasági Gépgyárban tapasztaltak. Különösen jelentősnek tartják a szántéshoz szükséges vonóerő csökkentésére irányuló kísérleteket. Mint mondták érdemes lenne ezt a különböző talajtípusokra nézve is kipróbálni.

Ezután a tudósküldöttség egyes tagjai beszéltek tapasztalataikról. A szarvasmarhatenyésztésben felkeltette érdeklődésüket a Mosonmagyaróváron folyó kísérlet, a kosztromai fajta keresztezése a magyartarka és a magyarszürke szarvasmarhával. Már is jelentősek azok az eredmények, amelyeket a tej mennyiségnek és zsírtartalmának növelésében elértek. Igen figyelemreméltó a magyarszürke és a kosztromai szarvasmarha utódainak termelőképessége, amely két-háromszora a magyarszürkének, s ugyanakkor a tej zsírtartalma is számottevő.

Sertésenyésztésünk tanulmányozása során szerzett tapasztalatairól V.M. Fedorinov nyilatkozott. Elmondotta, hogy nagy figyelemmel kísérte azokat a munkákat, amelyek a mangalicafajta megjavítására irányulnak. Ilyen kutatások a Szovjetunióban is folynak. Ajánlotta, hogy a mangalicát más fajtával is keresztezzék.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 53. kiadás 1957. november 4. 18 óra 31 perc

/A szovjet mezőgazdasági...folyt./

A lótenyésztésben különösen a hidegvérű lótenyésztés nyerte meg a tetszésüket. Mint mondták, a Szovjetunióban ezt nem ismerik. Különösen jelentősnek tartják, hogy a lótenyésztési munka Magyarországon a gyakorlatra épült fel és a gyakorlat igényeit igyekeznek kielégíteni. A lótenyésztésben a növedéknövelés terén látottak számukra új, az eddigieknél egyszerűbb módszerek. Ezeket a Szovjetunióban is alkalmazni fogják.

A szőlő- és gyümölcsstermesztésről D.I. Tabidze, a gruziai Kertészeti Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet növénynevelési osztályvezetője beszélt. Csemegeszőlőink közül a világ legjobb fajtáinak ítélték a csabagyöngyét, az Erzsébet királynét, a szőlőskertek királynőjét. Ezeket Gruziaiban is szeretnék elterjeszteni. A professzor több hasznos gyakorlati tanácsot adott, s többek között néhány korai gruz szőlőfajtát ajánlott, amit Tokaj-Hegyalján, s más borvidékeken ki kellene próbálni. Mint a többi tudós, ő is a szovjet és a magyar tudomány kapcsolatának elmélyítését hangsúlyozta. Sok a közös probléma - mondták - amit együtt eredményesebben oldhatnánk meg.

A küldöttség tagjai továbbiakban elmondták azt is, milyen hibákat észleltek. Többek között rámutattak arra, hogy egyes tudományos intézményeinknek nem elég szoros a kapcsolata a gyakorlattal.

A bucsulátogatás alkalmával Dögei Imre földművelésügyi miniszter hangoztatta, hogy a szovjet mezőgazdasági küldöttség látogatása azon túlmenően, hogy nagymértékben hozzájárul a mezőgazdasági termelésünk megjavításához, nagy jelentőségű a két nép baráti kapcsolatának elmélyítése szempontjából is. A tudósküldöttség részéről I.I. Szinjagin, a Mezőgazdasági Tudományos Akadémia főtitkára, a küldöttség helyettes vezetője köszönte meg a baráti fogadtatást.

A Szovjetunió mezőgazdasági tudományos küldöttsége kedden utazik haza. /MTI/

-.-

B 54. kiadás 1957. november 4. 18 óra 35 perc

A szovjet kormányküldöttség látogatása a Népköztársaság Elnöki Tanácsánál

1957. november 4.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évforduló-
ára hazánkba érkezett szovjet kormányküldöttség P.T.Komerov, a
Szovjetunió Nemzetiségi Tanácsának elnöke/veze-
tésével hétfőn délután látogatást tett a Népköztársaság Elnöki
Tanácsánál. A vendégeket Nagy Dániel, az Elnöki Tanács elnökhelyet-
tese üdvözlölte, szavaira P.T.Komerov válaszolt.

A fogadáson jelen volt Kristóf István, az Elnöki Tanács
titkára, Uszta Gyula vezérőrnagy, a honvédelmi miniszter első
helyettese, Szigeti József, a művelődésügyi miniszter első helyet-
tese, Mihályfi Ernő, és Olt Károly, az Elnöki Tanács tagjai, a
Külügyminisztérium vezető munkatársai. Résztvett a fogadáson J.I.
Gromov, a Szovjetunió magyarországi rendkívüli és meghatalmazott
nagykövete./MTI/ [a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi
Bizottságának póttagja

A szovjet kormányküldöttség látogatása Apró Antalnál

1957. november 4.

Apró Antal, a forradalmi munkás-pareszt kormány elnök-
helyettese, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, hétfőn délután
fogadta a P.T.Komerov vezetésével hazánkban tartózkodó szovjet
kormányküldöttséget. A delegáció fogadásánál jelen volt Kállai Gyula
művelődésügyi miniszter, Kiss Károly, az Országgyűlés külügyi
bizottságának elnöke, Marosán György, államminiszter, Somogyi Mik-
lós, a Szektanács elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai,
Szigeti József, a művelődésügyi miniszter első helyettese, Olt
Károly, az Elnöki Tanács tagja, a Külügyminisztérium több vezető
munkatársa. Jelen volt J.I.Gromov, a Szovjetunió magyarországi
rendkívüli és meghatalmazott nagykövete./MTI/

B 55. kiadás 1957. november 4. 18 óra 40 perc

A Lenin Kohászati Művek dolgozó; ünnepi ülésen emlékeztek meg a
Nagy Októberi Szocialista Forradalomról

1957. november 4.

A diósgyőri Lenin Kohászati Művek dolgozói hétfőn bensősé-
ges ünnepségen emlékeztek meg a Nagy Októberi Szocialista Forra-
dalom 40. évfordulójáról. A művelődési házat zsufolásig megtöltötték
a gyár dolgozó; és a meghívott vendégek. A vörös és nemzetiszínű
zászlókkal, virágokkal és drapériákkal fel díszített elnöki emelvé-
nyen helyet foglaltak a gyár politikai, gazdasági és tömegszer-
vezeti vezetői, kiváló dolgozói, továbbá a Szovjet Hadsereg küldöt-
tei, a Borsod megyei és Miskolc városi pártbizottság képviselői, s
a munkásmozgalom veterán harcosai.

A magyar és a szovjet Himnusz hangjai után Nemeskéri
János, a nagyüzemi pártbizottság titkára mondott megnyitót, majd
Valkó Márton, a gyár Kossuth-díjas igazgatója, a z MSZMP Központi
Bizottságának póttagja méltatta az évforduló jelentőségét.
Az ünnepség a diósgyőri művészegyüttes műsorával zárult.
Este a lillafüredi Palota szállóban magyar-szovjet baráti talál-
kozót rendeztek./MTI/

A népi hatalomhoz hű Csongrád megyei harcosokat tüntettek ki a
partizán emlékéremmel

1957. november 4.

Hétfőn délután a szegedi MSZMP székházban ünnepélyesen
átadták a munkásmozgalom 28 Csongrád megyei harcosának a Fegyver-
rel a hazáért feliratu partizán emlékérmel

Az időskommunisták szegedi klubjában Bánfi János alezre-
des, a Magyar Partizán Szövetség központi titkára üdvözlölte a meg-
jelenteket, majd átadta a kitüntetésekot Katona Andrásnak, - aki az
1919-es Tanácsköztársaság idején a városi direktórium tagja volt, -
Csákány Bélának, a szegedi tudományegyetem tanársegédének, Sella
Juliának, a Vegyipari Technikum tanárának és a többi, a népi hata-
lomhoz hű dolgozónak, akik a múlt év novemberének első napjaiban
fegyvert fogtak a Magyar Népköztársaság védelmében./MTI/

B 56. kiadás 1957. november 4. 18 óra 40 perc

Egyelőre még bizonytalan, mikor halad át Budapest felett az új szovjet mesterséges hold - Az Akadémia csillagvizsgáló intézete szervezi a Szputnyik II vizuális figyelését.

1957. november 4.

A világszerte nagy izgalmat keltett Szputnyik II. figyelésével kapcsolatban a Magyar Tudományos Akadémia csillagvizsgáló intézetének vezetője, Detre László, a következőket mondotta:

- A szovjet tudósok a Magyar Tudományos Akadémia csillagvizsgáló intézetét is felkérték a mesterséges holdak figyelésére. A vizuális holdkövetéshez szükséges műszerek, távcsövek, amelyeket a Szovjetuniótól kapunk, uton vannak. Az elgondolásunk szerint az Akadémia csillagvizsgáló intézetében rendezzük majd be az egyik vizuális holdkövető állomást, a másikat pedig vidéken, előreláthatólag Szombathelyen. Egyelőre még nem állnak rendelkezésünkre azok az adatok, amelyek segítségével pontosan megállapíthatnánk, hogy a magyar főváros felett mikor halad át a Szputnyik II, de reméljük, hogy már a legrövidebb időn belül megkapjuk, s akkor természetesen kellő időben tájékoztatjuk a közvéleményt, mikor és milyen körülmények között, az égbolt melyik részén látható az új mesterséges hold. /MTI/

Magyar-szovjet baráti találkozót rendeztek Szekesfehervárott

1957. november 4.

A Hazafias Népfront Fejér megyei bizottsága és a szekesfehervári városi nőtanács hétfőn magyar-szovjet baráti találkozót rendezett Szekesfehervárott. A találkozón megjelent huszonnégy Fejér megyei kommunista veterán. Résztvettek az összejövetelen olyan szovjet harcosok is, akik 1944-1945-ben hazánk felszabadításáért küzdöttek, továbbá, akik tavaly résztvettek az ellenforradalom leverésében. /MTI/

Szovjet katonák vettek részt a Csepeli Szerszámgyár november 7-i ünnepségén

1957. november 4.

Hétfőn délután a Csepeli Szerszámgyár dísztermében a november 7-i ünnepség keretében, nagyszabásu magyar-szovjet baráti találkozót rendeztek, amelyre szovjet katonákat is meghívtak.

Virágh György, az üzemi bizottság elnöke mondott ünnepi beszédet, utána a Magyar Néphadsereg művészegyüttese szerepelt. Az előadás után a gyár dolgozói együtt szórakoztak, s hosszan elbeszélgettek a szovjet katonákkal. /MTI/

B 57. kiadás 1957. november 4. 18 óra 40 perc

Kaposvárrott találkozót rendeztek az ellenforradalmárok által bebörtönzött kommunisták

1957. november 4.

Az ellenforradalom idején Somogyban 83 kommunistát vetettek börtönbe, akiket a Szovjet Hadsereg alakulatai szabadítottak ki november 4.-én, vasárnap hajnalban.

A 83 somogyi kommunista hétfőn délután baráti találkozót rendezett Kaposvárrott. A felszabadító szovjet katonai alakulatok küldötteivel együtt megkoszorúzták a szabadságparki hősi emlékművet, majd a helyőrség tiszti klubjában Martics Pál ezredes mondott beszédet. /MTI/

Hírek a Szovjet Film Ünnepről

1957. november 4.

A Szovjet Film Ünnepe első vasárnapján rekordközönség volt a fővárosi mozikban: több mint 150.000-en nézték meg a műsorra tűzött szovjet filmeket. A budapesti iskolások számára délelőtt 3oo külön előadást rendeztek, illetve rendeznek. A filmünnepek során a Magyar Partizánszövetség, a Magyar-Szovjet Baráti Társaság és a Fővárosi Mozgóképzési Vállalat 10.-én, vasárnap délelőtt 9 órakor - disztribúciót tart a Corvin Filmszínházban. Ugyanezen a napon délután 1/2 6 órakor az Uránia Filmszínházban az Országos Nőszövetség rendez ünnepi előadást, amikor Az anya című szovjet filmalkotás kerül színpadra. /MTI/

November 6.-án szovjet katonai emlékművet avatnak Szigethalmon

1957. november 4.

A Csepel Autógyár és Ráckeve járás dolgozói Szigethalmon november 6.-án szovjet katonai emlékművet avatnak. Az emlékmű alatt hantolták el közös sirba az ellenforradalom során Tökölön hősi halált halt szovjet katonákat. Az avatásra az autógyáriak a hősi halottak hozzátartozói közül meghívtak két családot. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 58.kiadás

1957. november 4. 19 óra 20 perc

Szerkesztőségek figyelmébe!

1957. november 4.

Ma B 20.kiadás második hírében és mai B 54.kiadás első hírében P.T.Komarov funkcióját kérjük a következőképpen írni: a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Nemzetiségi Tanácsának elnökhelyettese, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának póttagja. /MTI/

Emlékművet állítottak a szovjet hősöknek a Budapesti Kémsavgyárban

1957. november 4.

A Budapesti Kémsavgyár munkásai nemrég elhatározták: az ellenforradalom leverésének első évfordulójára emlékművet állítanak a kerületben hősi halált halt szovjet katonáknak. Az emlékműavató ünnepséget november 4.-én, hétfőn tartották a gyárban. Meghívásukra résztvett az ünnepségen az októberben hősi halált halt Jurij Merkurjev szovjet katona Magyarországon tartózkodó családjá is.

Az ünnepség a szovjet és a magyar Himnusz hangjaival kezdődött. Csillag György, a gyári pártbizottság titkára mondott beszédet, majd Jurij Merkurjev testvére Szergej Merkurjev szólott a gyár dolgozóihoz:

- Pótolhatatlan veszteség érte családjunkat, de fájdalomkat enyhíti az a tény, hogy Jurij bátyám igaz ügyért, a magyar nép szabadságáért áldozta életét. Bár rövid ideje tartózkodunk Magyarországon, sokat láttunk. Részt vettünk a Kéztársasági téri negygyűlésen, ahol többszáz ezer magyar dolgozó tett hitet a párt és a kormány mellett, jártunk a főváros utcáin, ahol már gyógyulnak a harcok ütötte sebek és láttuk: a magyar nép számára drágán kincs a hősök vérével visszaszerzett szabadság - mondotta.

Az ünnepség végén megkoszorúzták a hősök emlékművét, este pedig a gyár kommunistái vendégül látták a Merkurjev családot. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 59.kiadás

1957. november 4. 19 óra 20 perc

Megnyitották a Szovjet Film Ünnepi Hetét Miskolcon

1957. november 4.

Miskolcon Irina Szkobceva filmszínésznő és Julij Rajzman rendező részvételével a Kossuth filmszínházban hétfőn este megnyitották a Szovjet Film Ünnepi Hetét. A miskolci közönség meleg szeretettel ünnepelte a szovjet vendégművészeket. A bensőséges megnyitó után "Az én lányom" című filmalkotást vetítették. /MTI/

Ünnepi ülészek kezdődött a Szegedi Tudományegyetemen

1957. november 4.

Hétfőn este a Szegedi Tudományegyetem aulájában ünnepi ülészek kezdődött a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulójának tiszteletére. Dr.Greguss Pál rektor megnyitó szavai után dr. Antalfy György egyetemi tanár, az állam- és jogtudományi kar dékánja Állam és demokrácia a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tükrében címmel tartott előadást.

Az elkövetkezendő napokban még tíz neves egyetemi tanár, köztük több Kossuth-díjas ismerteti munkásságának legújabb eredményeit, méltatja a Nagy Októberi Szocialista Forradalom hatását a nemzetközi jogra, s tart előadást azokról a kutatási eredményekről, amelyeket a szovjet tudósok kísérletei, könyvei alapján fejlesztek tovább. /MTI/

Idős kommunisták élménybeszámolója a kaposvári üzemekben

1957. november 4.

A TTIT kaposvári klubhelyiségében hétfőn este dr.Halász Pál pécsi egyetemi tanár előadást tartott a Nagy Októberi Szocialista Forradalomról. Ugyancsak hétfőn több kaposvári üzem dolgozó előtt elmondották élményeiket azok az idős kommunisták, akik résztvettek a Nagy Októberi Szocialista Forradalomban. /MTI/

1915

B 60. kiadás

1957. november 4. 19 óra 55 perc

Háromnapos lesz az építők szakszervezetének kongresszusa

1957. november 4.

Az építők szakszervezetének elnöksége hétfő délutáni ülésén tárgyalta az építőipar téli felkészülését. Megállapította, hogy a szociális létesítmények téli előkészítése általában kielégítő. Ahol elmaradás van, mint például a magas- és mélyépítőiparban, felszólítják a gazdasági vezetőket, hogy november 15.-ig pótolják a mulasztást. Az elmaradt vállalatok igazgatóit, üzemi bizottsági elnökeit beszámoltatják az elmaradás okáról és arról, mit akarnak tenni a késedelem pótlására.

Ezután az elnökség meghatározta a szakszervezet XXVII. kongresszusa beszámolójának irányelveit. Ugy döntöttek, hogy a kongresszust december 13., 14., 15.-én tartják.

Az elnökség végül foglalkozott az 1958. évi üdültetés néhány problémájával. A családos és a gyermeküdültetést a jövő évben továbbfejlesztik, hogy minél többen üdülhessenek családosan.
/MTI/

1946

B 61. kiadás

1957. november 4. 21 óra 30 perc

Időjárásjelentés

1957. november 4.

A Meteorológiai Intézet jelenti november 4.-én, hétfőn este:

Az enyhe idő tovább tart. Az óceáni légtömegek élénk délnyugati széllel Nyugat-Európán keresztül szárazföldünk középső területei felé nyomulnak. A Szovjetunió európai részein továbbra is ködös, párás az időjárás. Hazánkban hétfőn változó volt a felhőzet. A reggeli órákban több helyen ködöt észleltek. Miskolcra ködcsitálást jelentettek. A hőmérséklet nap közben általában 16-19 fokig emelkedett.

Budapesten hétfőn 21 órakor a hőmérséklet 10 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 mm, mérsékeltan emelkedő irányzatú.

Várható időjárás kedden estig: Változó felhőzet, helyenként még párás, ködös idő. Megélnkülő déli, délnyugati szél. Az enyhesség tovább tart.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel 6-9, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden nyugaton 15-18, keleten 18-21 fok között. /MTI/

Az NDK nagykövetének fogadása a népi kamara küldöttségének tiszteletére

1957. november 4.

Rudolf Helmer, a Német Demokratikus Köztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete hétfőn este fogadást adott az NDK népi kamarája küldöttségének tiszteletére.

A fogadáson résztvettek a parlamenti küldöttség tagjai, élükön Karl Schirdewannal, a Német Szocialista Egységpárt Politikai Bizottsága tagjával. Magyar részről jelen volt a fogadáson Apró Antal, a kormány elnökhelyettese, Kiss Károly, az országgyűlés külügyi bizottságának elnöke, Marosán György államminiszter, Somogyi Miklós, a Szaktestületi elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, Nagy Dániel az Elnöki Tanács elnökhelyettese, Kristóf István, az Elnöki Tanács titkára, Vass Istvánné, az Országgyűlés alelnöke, a Forradalmi munkás-paraszt kormány és az MSZMP Központi Bizottsága több tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet számos vezető személyisége. /polyt.köv./

/Az NDK nagykövetének fogadása...1. folyt./

Jelen volt a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja.

A szívélyes, baráti hangulatban lefolyt fogadáson pohárköszöntőt mondott Rudolf Helmer nagykövet. Utalt arra a meleg fogadtatásra, amelyben a népi kamara küldöttségének magyarországi látogatása folyamán része volt. Kifejezte azt a meggyőződését, hogy a delegációnak az elmúlt egy esztendő alatt konszolidálódott Magyar Népköztársaságban szerzett tapasztalatai nagymértékben hozzájárulnak a két nép testvéri viszonyának fokozódó együttműködésének elmélyítéséhez. A nagykövet hangsúlyozta, milyen nagy jelentőségűnek tartják a Magyar Népköztársaság országgyűlésének azt az állásfoglalását, amelyet Kiss Károly, a külügyi bizottság legutóbbi ülésén fejezett ki: Magyarország is támogatja Németország demokratikus békés uton való egyesítésének ügyét.

Ezután Marosán György mondott pohárköszöntőt. Emlékeztetett arra, hogy egy évvel ezelőtt, november 4.-én kezdte meg a forradalmi munkás-paraszt kormány - a szovjet fegyveres erőik segítségével - harcát a rend helyreállításáért, az ország felemeléséért.

- "Bajban ismerni meg a barátot" tartja a magyar közmondás. Egy évvel ezelőtt nehéz helyzetben voltunk, de hittünk abban, hogy nekünk van igazunk és győznünk kell. Tudtuk azt is, hogy nem vagyunk egyedül. Munkához kezdtünk és rövidesen megérkezett Budapestre a csehszlovák párt- és kormánydelegáció, majd a német elvtársak, később a román elvtársak küldöttsége, végül Csou En-laj elvtárs.

- Engedjék meg, hogy barátainknak, elvtársainknak szívből jövő köszönetet mondjak azért, hogy a forradalmi munkás-paraszt kormány mellé álltak felbecsülhetetlen értékű politikai és diplomáciai segítséget adtak nekünk.

Marosán György szolt a továbbiakban arról, amit a magyar párt- és kormányküldöttség Kínában jártakor Mao Ce-tung és Csou En-laj is hangsúlyozott: az októberi ellenforradalomnak megvolt az a jó oldala, hogy leverése után minden eddiginél szorosabbá, bensőségebbé vált a szocialista tábor országainak viszonya. Végül kérte az NDK népi kamarájának küldöttségét: adják át a forradalmi munkás-paraszt kormány és a Magyar Szocialista Munkáspárt szívélyes üdvözlését, köszönetét az NDK kormányának és partjának. /MTI/

Megnyilt Sztálinvárosban a 40 éves a Szovjetunió jubileumi kiállítás

1957. november 4.

Hétfőn este nagyszámu közönség előtt nyitották meg Sztálinvárosban a Bartók Béla Művelődési Házban ezt a jubileumi kiállítást, amelyet a városi tanács a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulójára rendezett. A 40 éves a Szovjetunió kiállítás anyaga nemcsak a nagy proletár forradalom győzelmét, a Szovjetunió életét és a szocialista tábor növekedését, de azt is bemutatja, hogyan segítette és segíti ma is a Szovjetunió a magyar népet és Sztálinváros építését. A jubileumi kiállítás négy napig marad nyitva. /MTI/

Vége

MTI BELFELDI HIREK

B 64.kiadás

1957. november 4.

92 óra 95 perc

Szerkesztőségek figyelmébe!

1957. november 4.

Kérjük a mai B 63.kiadásunkon a VÉGE jelzést tárgytalannak tekinteni. /MTI/

Karl Schirdewan pohárköszöntője az NDK nagykövetének fogadásán

1957. november 4.

Pohárköszöntőt mondott a fogadáson Karl Schirdewan is. Köszönetet mondott mindazoknak, akik hozzájárultak a népi kamara küldöttsége magyarországi útjának sikeréhez, majd azokat az eredményeket méltatta, amelyekről Magyarországon maguk is megbizonyosodhattak.

- Tapasztalhattuk - mondotta - hogy a munkások, a dolgozók megvetik az ellenforradalmat. Tudniok kell, hogy mindez, amit egy év alatt elértek, a Magyar Szocialista Munkáspárt érdeme, amely visszaadta a munkásosztálynak a jövőbe vetett bizalmát.

Csaknem egy éve, amikor itt jártunk, már megindult az élet és azóta úgy haladt, ahogyan a párt, a kommunisták mondták. Megbizonyosodhattak a magyar dolgozók is arról, hogy a szocializmus útjáról nincsen visszatérés. Lehetnek nehézségek, kitérők, de ez a széles út biztosan vezet a végső győzelem felé.

Karl Schirdewan a magyar dolgozó nép további sikereire, üritette poharát. /MTI/

V é g e



A magyar pontynemesítés tudományos eredményei a gyakorlatban - Hét év alatt több mint négyszeresére nőtt a kísérleti tavak évi halhozama

1957. november 5.

Gödöllőn kilenc jókora tó öblösíti a vékonyan erező Rákos-patak medrét. A tavakban már megkezdtek az őszi halászást: hatalmas kádokban szállítják a pontyokat a válogatóhelyre, ahol külön rakják, mérik, minősítik, bélyegezik a továbbtenyésztésre szánt halakat, az egynyaras ivadékokat, a kétnyarasokat, meg a piacra érett két és fél, három kilós háromnyarasokat, s viszik mindegyiket a maga helyére: telelőbe, tárolóba.

A gödöllői Kisállattenyésztési Kutató Intézeté a kilenc, összesen 75 holdnyi halastó, s 1951 óta a Haltenyésztési Kutató Intézet itt sokoldalúan kísérletezik.

Jászfalusi Lajos, a Haltenyésztési Kutató Intézet igazgatója, a kísérleti telep régi, tapasztalt vezetője elmondotta: - A kísérleti cél az, hogy a meglévő hazai pontyállomány szelektálásával, több pontyfajta keresztezésével olyan törzsállományt nemesítsünk ki, amely jól ellenáll a hasvizkórnak, - a tavi halgazdálkodást leginkább veszélyeztető betegségnek - az eddigi fajtáknál jobban értékesíti a természetes és a mesterséges takarmányt, gyorsan növekszik, s emellett kifogástalan minőségű a hús. További feladat, hogy a törzsállományból az egész ország tógazdaságait ellássuk megfelelő tenyészanyaggal. A Biharugráról származó nemes tükrös és nemes pikkelyes, továbbá a soroksári Dunaágból kifogott pikkelyes vadponty több nemzedéken át végzett új módszerű keresztezéséből - még pedig a mezőgazdasági haszonállatok keresztezésétől, s a külföldi pontynemesítési kísérletektől eltérően nem az apaállat /tejes/, hanem az anyaállat /ikrás/ átörökítő képességére alapozva - olyan állományt nyertünk, amely igen nagy gazdasági előnyöket biztosít a tavi haltenyésztésben.

De a tények is mind a nemesítés gyakorlati haszna s az új módszer előnyei mellett tanuskodnak. Jászfalusi igazgató bemutatja a lehalászási eredménytáblázatokat: 1950-ben - a nemesítési munkák megindulás a előtt - a kilenc tó halállományának évi átlagos gyarapodása holdenkint 133 kiló volt, ami azóta évről-évre növekedett s 1956-ban már elérte a 476 kilót.
/folyt. köv./